

2013

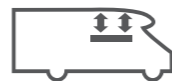


# McLOUIS

Glamys



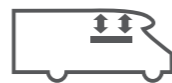
Me2



McVAN



Me4



Tandy



Nevis



**ITA** Le masse esposte in questo catalogo fanno riferimento a quanto contenuto nella Direttiva Europea 95/48CE e alla Norma UNI EN 1646-2.

#### MASSA IN ORDINE DI MARCIA

Comprende il peso del veicolo di base a vuoto, il conducente, il carburante, i lubrificanti, il liquido di raffreddamento, gli attrezzi, una bombola del gas ad uso abitativo e il serbatoio acque chiare. Alcuni modelli hanno la limitazione sul carico acque chiare (vedi etichetta applicata su punto di carico). L'impianto dell'acqua potabile è almeno conforme allo stato della tecnica 03/2009 (Norma 2002/72/EG).

#### CARICO UTILE

È costituito dalla differenza tra la massa complessiva ammessa e la massa in ordine di marcia. Comprende gli elementi a fini abitativi, i passeggeri trasportati definiti dal costruttore senza il conducente, gli effetti personali. Tutte le masse e i carichi del veicolo a vuoto, conformemente alla Direttiva 95/48/CE, hanno una tolleranza di +/- 5%. Il peso degli accessori non di serie non è incluso nelle masse in ordine di marcia riportate in questo catalogo. Accessori e dispositivi aggiuntivi limitano il carico utile di una quantità pari al loro peso.

In caso di installazione di appendici supplementari (gancio di traino o portamoto) può variare il numero dei posti omologati. Le normative e le esigenze di ogni Paese possono portare alle modifiche delle caratteristiche della presente tabella. Il numero dei posti omologati può variare in dipendenza delle normative dei singoli stati in materia di circolazione.

**SEA S.P.A. - McLOUIS** si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche e l'arredamento di ogni suo modello; tutti i dati contenuti nel presente opuscolo sono quindi da considerarsi indicativi e non vincolanti.

**FRA** Les poids indiqués dans ce catalogue sont calculés selon les textes de la Directive Européenne 95/48/CE et de la norme UNI EN 1646-2.

#### LE POIDS EN ORDRE DE MARCHÉ

Comprend le poids du véhicule de base à vide, le conducteur, le carburant et les lubrifiants, le liquide de refroidissement, les outils de base, une bouteille de gaz pour emploi d'habitation et le réservoir d'eau potable. Quelques modèles ont une limitation sur la charge eaux claires (voire étiquette placée sur le point de charge). L'installation de l'eau potable est conforme à l'État de la Technique 03/2009 (Richtlinie 2002/72/EG).

#### LA CHARGE UTILE

Est calculée par différence entre le PTAC (poids total autorisé en charge) et le poids en ordre de marche. Elle doit permettre de transporter tous les éléments et fluides nécessaires pour la vie à bord, les passagers transportés (dans la limite de l'homologation et sans le conducteur) et les effets personnels. Conformément à la Directive 95/48/CE, tous les poids et charge du véhicule à vide, peuvent varier de + ou - 5%.

Les poids des accessoires qui ne sont pas de série sur le véhicule concerné ne sont pas inclus dans le "poids en ordre de marche" indiqué dans ce catalogue. Les accessoires et dispositifs additionnels diminuent la charge utile indiquée à hauteur du total de leurs poids. En cas d'installation de porte-moto ou crochet d'attelage le nombre de places homologuées peut varier. Les normes de chaque pays peuvent apporter des modifications aux caractéristiques ci-dessus indiquées. Les places homologuées peuvent varier selon les normes de chaque pays en matière de circulation.

**SEA S.P.A. - McLOUIS** se réserve le droit de modifier, sans avis préalable, les caractéristiques

Techniques et l'aménagement de chaque modèle; toutes les données contenues dans le présent catalogue sont donc à considérer à titre indicatif non contractuel.

**DEU** Alle Gewichte, die in diesem Katalog erwähnt werden, beziehen sich auf die EG Richtlinie 95/48 CE und auf die EN 1646-2 Norm.

#### MASSE IM FAHRBEREITEM ZUSTAND

Beinhaltet das Leergewicht des Fahrzeuges einschließlich Fahrer, Kraftstoff Schmierstoffe, Kühlflüssigkeiten, 1 Gasflasche, Werkzeuge, Frischwassertank. Bei einigen Modellen gibt es Beschränkungen zur Frischwasserladung (siehe Aufkleber am Einfüllstellen). Die Wasserversorgungsanlage entspricht mindestens dem Stand der Technik 03/2009 (Richtlinie 2002/72/EG) "

#### MAXIMALE ZULADUNG

Ist der Unterschied zwischen dem maximal zulässigen Gesamtgewicht und der Masse in fahrbereitem Zustand. Die Zuladung des Fahrzeuges errechnet sich aus dem Gewicht der mitfahrenden Personen, den mitgenommenen Flüssigkeiten und Utensilien für die Nutzung des Fahrzeuges als Campingfahrzeug, persönlicher Ausrüstung. Massen und Leergewichte unterliegen eine Toleranz von +/-5%, entsprechend der EG Richtlinie 95/48CE. Die Masse im fahrbereitem Zustand bezieht sich auf das Serienfahrzeug ohne jegliche Sonderausstattung und Zubehör. Sonderausstattung verringert proportional die maximale Zuladung. Bei der Installation eines Motorradträgers oder einer Anhängerkupplung kann sich die Anzahl der zugelassenen Sitzplätze ändern. Normen und Gesetze jedes einzelnen Landes können die o.g. Ausstattungen ändern. Die Anzahl der angegebenen, zugelassenen Sitzplätze kann sich je nach landeseigenen Gesetzen oder Bestimmungen ändern.

**SEA S.P.A. - McLOUIS** BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, DIE CHARAKTERISTIKEN UND MÖBEL ALLER MODELLE OHNE VORANMELDUNG ZU ÄNDERN. ALLE HIER AUFGEFÜHRTEN DATEN SIND PROVISORISCH UND DAHER NICHT BINDEND ZU VERSTEHEN.

**ENG** All the weights mentioned in this catalogue are according to the European Directive 95/48CE and to the EN 1646-2 standard.

#### TOTAL MASS IN RUNNING ORDER

It includes the empty weight of the vehicle, the driver, fuel, lubricants, cooling fluids, tools, one gas bottle for a living use and the fresh water tank. Some models have a fresh water tank load limitation (see label stuck on load point). The fresh water tank installation fits at least the state of the Art of the Technique 03/2009 (Richtlinie 2002/72/EG).

#### MAX PAYLOAD

Is the difference between the maximum technically permissible load mass and the mass in running order. The payload must include the passengers (as admitted in the homologation and excluding the driver), the necessary liquids and utensils for the living, personal belongings. All masses and weights are subject to a tolerance of +/-5% complying with the European Directive 95/48 CE. The total mass in running order in this catalogue refers to the standard basic vehicle: all optional equipment is excluded from this weight.

All optional or additional equipment reduces the max. payload of the vehicle proportionally. In case of installation of additional overhanging appendixes (such as towing hook or bike carrier) the number of homologated places may vary. National rules and requirements in each country may involve modifications of above indicated characteristics. The number of homologated places may vary depending on the specific circulation laws in force in each country.

**SEA S.P.A. - McLOUIS** reserves the right to modify, without any prior notice, the technical features and any other specification of its product range; all data included in present catalogue are to be considered indicative and not binding.

**ESP** Los pesos referidos en este catálogo están reflejados según la Directiva Europea 95/48/CE y a la norma UNI EN 1646-2.

#### PESO EN MARCHA

Comprende el peso del vehículo base en vacío, el conductor, el carburante, los lubricantes, el líquido de refrigeración, los utensilios, una botella de gas y el depósito de aguas limpias. Algunos modelos pueden tener limitaciones en la carga de aguas limpias (ver etiqueta aplicada en el punto de carga). La instalación de agua potable es conforme al estado de la técnica 03/2009 (Norma 2002/72/EG).

#### CARGA ÚTIL

está formada por la diferencia entre el Peso Máximo Autorizado (P.M.A.) y el peso en sentido marcha. Comprende todos los elementos necesarios con fines habitativos, los pasajeros transportados definidos por el constructor sin el conductor y los efectos personales. Todos los pesos y cargas del vehículo en vacío, conforme a la Directiva 95/48/CE, tienen una tolerancia del + 5%. El peso de los accesorios no de serie no están incluidos en el peso en marcha reflejado en este catálogo.

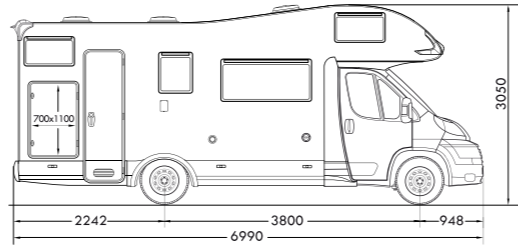
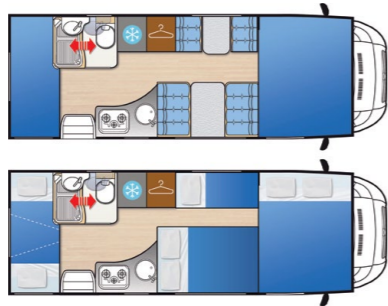
Accesorios y dispositivos adicionales limitan la carga útil en su peso respectivo. En caso de instalación de apéndices suplementarios (enganches o portamotos) el número de plazas homologadas puede variar. Las normativas y las exigencias de cada País pueden comportar modificaciones de las características del presente catálogo. El número de plazas homologadas puede variar en dependencia de la normativa de cada estado en materia de circulación.

**SEA S.P.A. - McLOUIS** se reserva el derecho de modificar, sin previo aviso, las características y el interior de cualquier modelo; el contenido del presente catálogo debe considerarse orientativo y no definitivo.

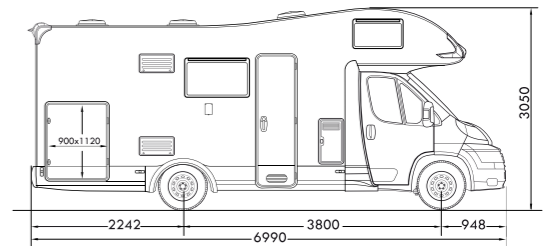
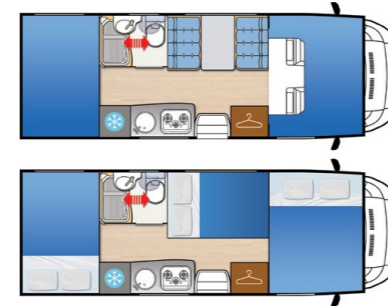
Glamys



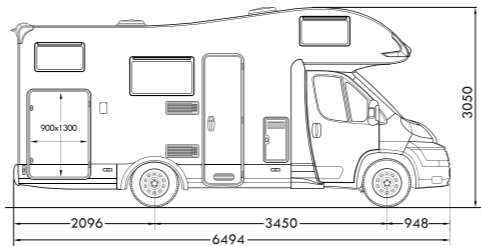
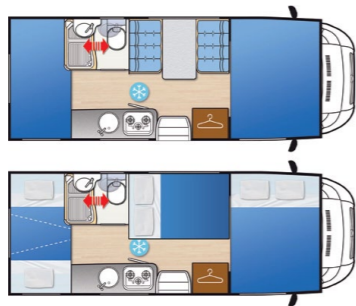
GLAMYS 22



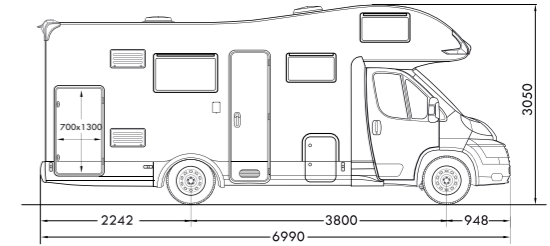
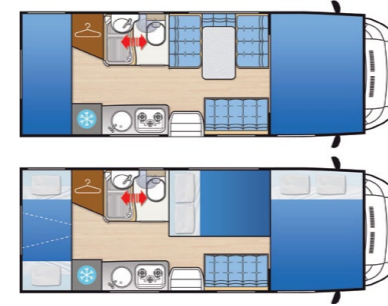
GLAMYS 26G



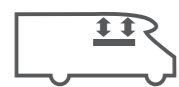
GLAMYS 35G



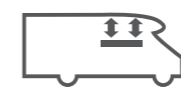
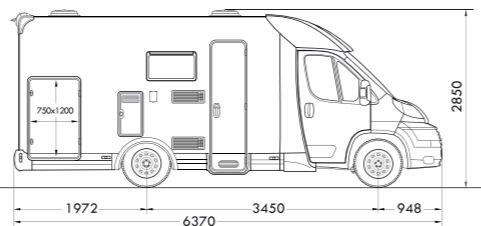
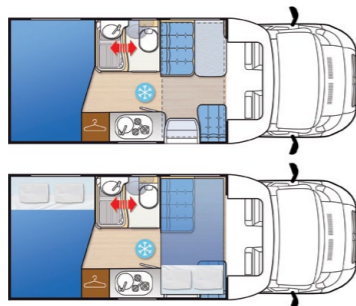
GLAMYS 40



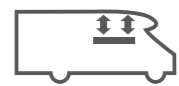
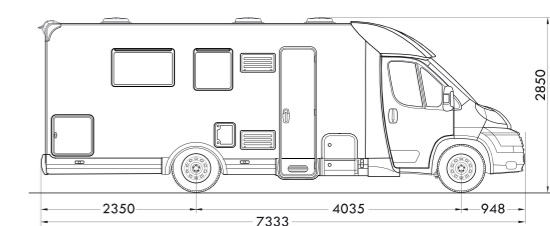
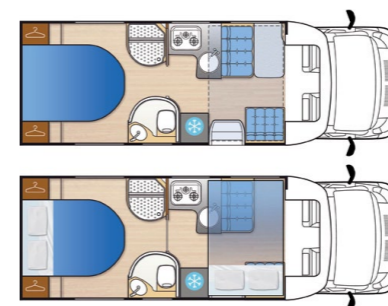
Mc2



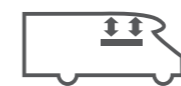
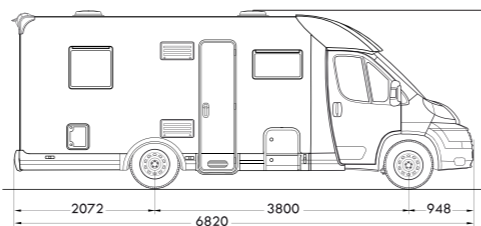
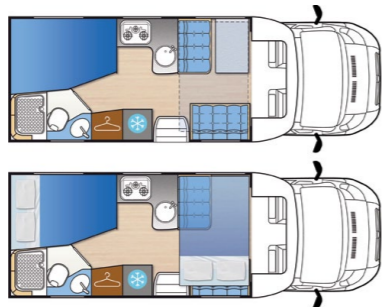
MC2-54G



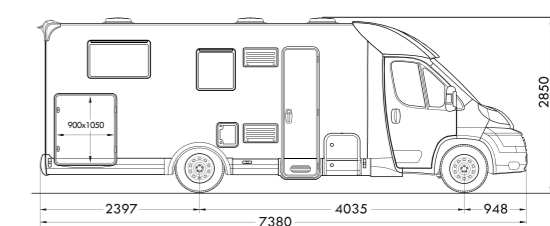
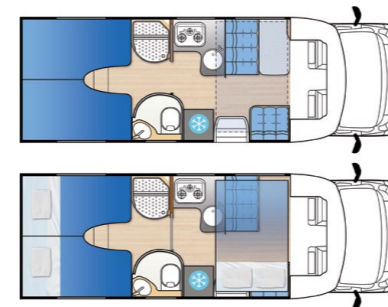
MC2-72



MC2-63



MC2-73G





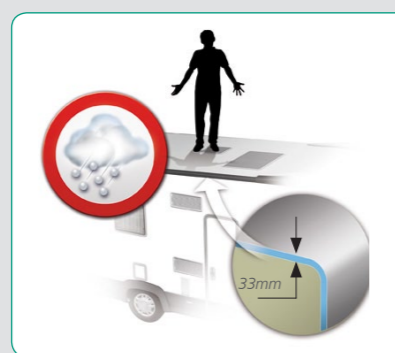
GLAMYS · MC2



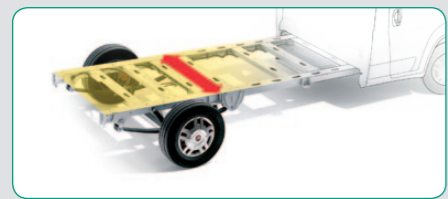
- ITA Telecomando con chiusura centralizzata cabina
- FRA Fermeture centralisée des portes cabine avec télécommande
- DEU Fernbediente Zentralverriegelung Fahrerhaustüre
- ENG Cab central locking with remote control
- ESP Cierre centralizado (cabina), con mando a distancia



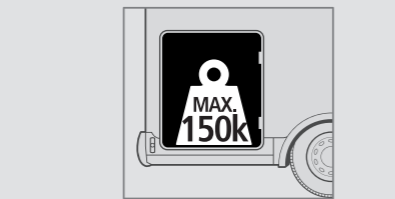
- ITA Telaio Ducato Fiat X250 35L/36,5L Motorizzazione 2300 Mtj 130cv (2000 Mtj 115cv - 2300 Mtj 150cv)
- FRA Chassis Fiat Ducato X250 35L/36,5L motorisation 2300 Mtj 130cv (2000 Mtj 115cv - 2300 Mtj 150cv)
- DEU Fahrgestell: FIAT Ducato X250 35L/36,5L Motorisierung 2300 Mtj 130PS (2000 Mtj 115PS - 2300 Mtj 150PS)
- ENG Chassis: FIAT Ducato X250 35L/36,5L Engine 2300 Mtj 130HP (2000 Mtj 115HP - 2300 Mtj 150HP)
- ESP Chasis Fiat Ducato X250 35L/36,5L Motorización 2300 Mtj 130cv (2000 Mtj 115cv - 2300 Mtj 150cv)



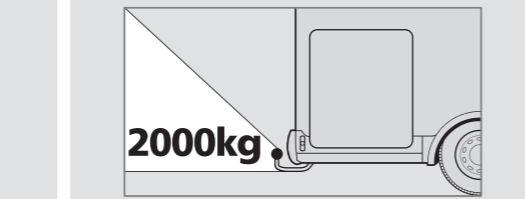
- ITA Spessore tetto 33 mm in vetroresina antigraffio e calpestabile a struttura portante
- FRA Epaisseur du toit de 33 mm en polyester antigraffio et résistant
- DEU Dach aus GFK 33 mm Dicke; Hagelschutz-Tragstruktur
- ENG Step-on roof in fibreglass 33 mm; Thickness anti-hail-bearing structure
- ESP Espesor techo 33 mm en fibra de vidrio antigrafito y de alta resistencia



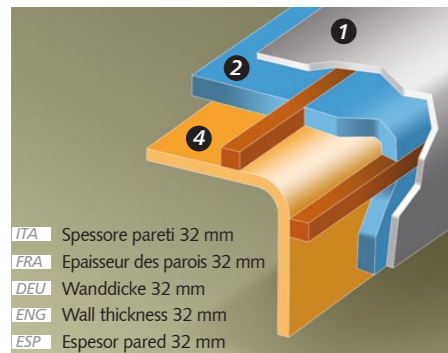
- ITA Carreggiata allargata
- FRA Essieu à Voie élargie
- DEU Verbreitete Spur
- ENG Wider track
- ESP Chasis Alargado



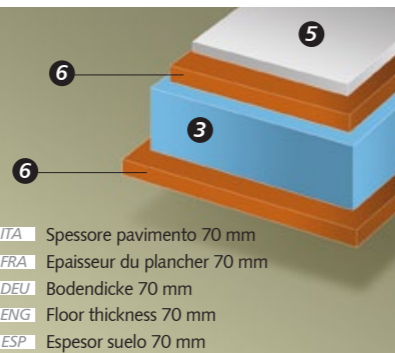
- ITA Portata del garage fino a 150 Kg
- FRA Charge maximum dans le garage 150 Kg
- DEU Ladefähigkeit in der Garage bis zu 150 Kg
- ENG Garage weight capacity up to 150 Kg
- ESP Carga máxima del garaje hasta 150 Kg



- ITA Massa trainabile 2000 Kg
- FRA Poids remorquable 2000 Kg
- DEU Maximale Anhängelast 2.000 Kg (gebremst)
- ENG Max. towing capacity 2.000 Kg (braked)
- ESP Masa remolcable 2000 Kg



- ITA Spessore pareti 32 mm
- FRA Epaisseur des parois 32 mm
- DEU Wanddicke 32 mm
- ENG Wall thickness 32 mm
- ESP Espesor pared 32 mm



- ITA Spessore pavimento 70 mm
- FRA Epaisseur du plancher 70 mm
- DEU Bodendicke 70 mm
- ENG Floor thickness 70 mm
- ESP Espesor suelo 70 mm

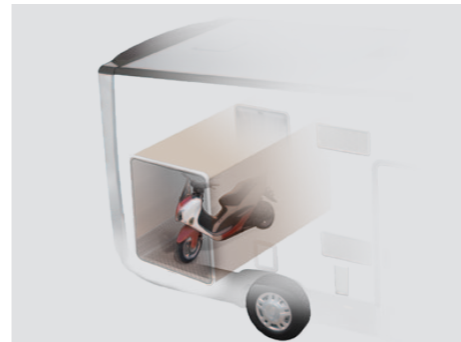
ITA Fibra di vetro 1,5 mm	ITA Legno compensato 3 mm
FRA Polyester 1,5 mm	FRA Contreplaqué 3 mm
DEU GFK 1,5 mm	DEU Sperrholz 3 mm
ENG Fibreglass 1,5 mm	ENG Plywood 3 mm
ESP Fibra de vidrio 1,5 mm	ESP Tablero 3 mm
ITA Isolamento "Polistirolo" 27,5 mm	ITA Tapiflex 2mm
FRA Isolant "Polistirolo" 27,5 mm	FRA Tapis de sol 2mm
DEU Isolierung "Polistirolo" 27,5 mm	DEU PVC-Bodenbelag 2 mm
ENG Insulation "Polistirolo" 27,5 mm	ENG Tapiflex 2 mm
ESP Aislante "Polistirolo" 27,5 mm	ESP Tapiflex 2mm
ITA Isolamento "Polistirolo" 58 mm	ITA Legno compensato 5 mm
FRA Isolant "Polistirolo" 58 mm	FRA Contreplaqué 5 mm
DEU Isolierung "Polistirolo" 58 mm	DEU Sperrholz 5 mm
ENG Insulation "Polistirolo" 58 mm	ENG Plywood 5 mm
ESP Aislante "Polistirolo" 58 mm	ESP Tablero 5 mm



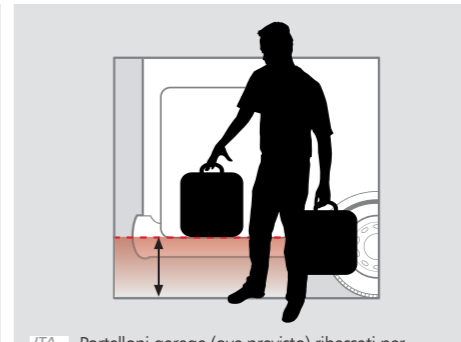
- ITA Bandellatura e carteratura in raffinato colore Royalite, in materiale plastico di nuova concezione
- FRA Nouvelle conception du bas de caisse de couleur Royalite
- DEU Seitenschürzen in ausgesuchter Farbe Royalite und aus innovativem ABS Material
- ENG Skirts in a new-concept ABS material and in elegant Royalite colour
- ESP Embellecedores en material ABS de nueva concepción en elegante color Royalite



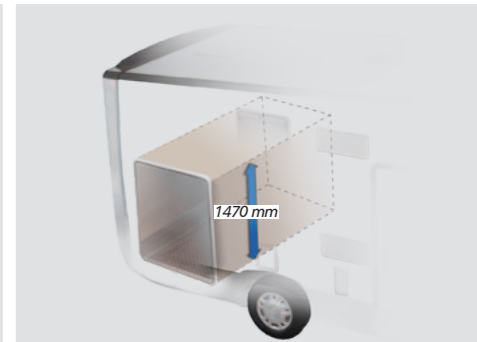
- ITA Garage illuminato
- FRA Garage éclairé
- DEU Beleuchtete Garage
- ENG Garage with lighting
- ESP Garaje iluminado



- ITA Portelloni garage (ove previsto) di ampie dimensioni
- FRA Porte de coffre de grande dimension
- DEU Grosse Garagenklappen (wenn vorgesehen)
- ENG Garage doors (when foreseen) with wide dimensions
- ESP Portón garaje (en los modelos previstos) de amplias dimensiones



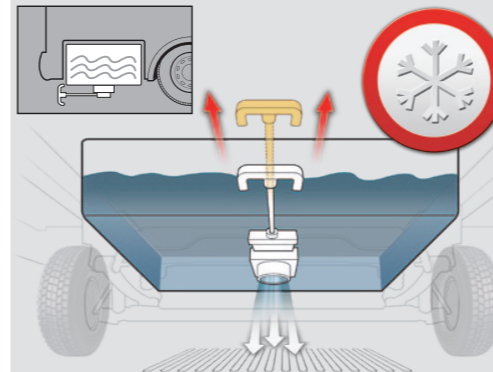
- ITA Portelloni garage (ove previsto) ribassati per facilitare le operazioni di carico
- FRA Porte de coffre décaissée pour faciliter le chargement
- DEU Erleichterte Verladung durch verringerte Garagenklappen (wenn vorgesehen)
- ENG Lowered garage doors for a more comfortable loading (when foreseen)
- ESP Portón garaje rebajado (en los modelos previstos) para facilitar la operación de carga



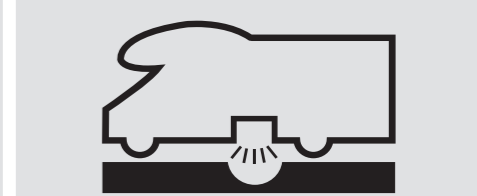
- ITA Altezza interna dei garage fino a 1470 mm
- FRA Hauteur intérieur du garage jusqu'à 1470 mm
- DEU Interne Höhe der Garage bis 1470 mm
- ENG Internal garage height up to 1470 mm
- ESP Altura interna del garaje hasta 1470 mm



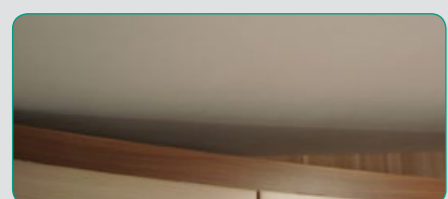
- ITA Sistema boiler/stufa Truma Combi 4 (opt Combi 6, Combi 6EH e Combi 6 Diesel) Riscaldamento con aria canalizzata
- FRA Système boiler/chauffage Combi 4 (en option Combi 6, Combi 6EH et Combi 6 Diesel) Chauffage à air pulsé
- DEU Warmwasserboiler mit elektronischer Zündung Truma Combi 4 (opt Combi 6, Combi 6EH und Combi 6 Diesel); Warmluftsystem
- ENG Water heater and Heating with electronic ignition Truma Combi 4 (opt Combi 6, Combi 6EH and Combi 6 Diesel); Heating with air channelling
- ESP Sistema boiler/estufa Truma Combi 4 (opc. Combi 6, Combi 6EH y Combi 6 Diesel); Calefacción con aire canalizado



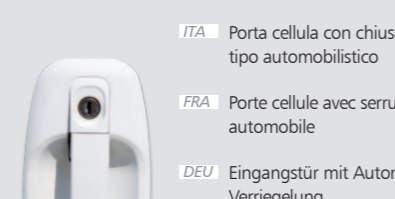
- ITA Serbatoio acque di recupero coibentato con resistenza antigelo (opt)
- FRA Réservoir eaux usées avec une résistance Anti gel (opt)
- DEU Frostgeschützter Abwassertank und Ventil aus kältebeständigem Material (opt)
- ENG Isolated waste water tank and exhaust valve with anti-freezing resistor (opt)
- ESP Depósito de aguas residuales aislado y con resistencia anti-hielo (opc.)



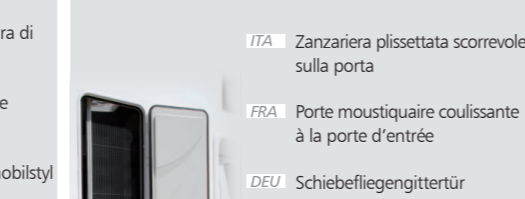
- ITA Saracinesche scarichi poste sotto al pianale
- FRA Vanne de vidange des eaux usées
- DEU Abwassertank-Schieberventil unter dem Flachboden
- ENG Waste water tank gate valve under the chassis
- ESP Válvula descarga aguas residuales bajo el chasis



- ITA Soffitto rivestito in simil pelle
- FRA Plafond aspect cuir
- DEU Decke mit Kunstleder-Verkleidung
- ENG Ceiling with imitation leather coating
- ESP Techo tapizado en imitación de piel



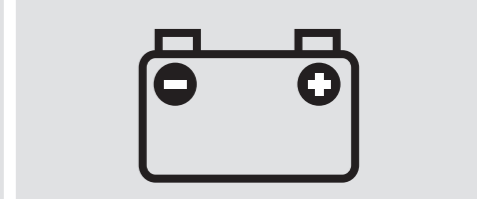
- ITA Porta cellula con chiusura di tipo automobilistico
- FRA Porte cellule avec serrure automobile
- DEU Eingangstür mit Automobilstyl Verriegelung
- ENG Entrance door with car-type locking
- ESP Puerta habitáculo con cerradura tipo automovilístico



- ITA Zanzariera plissettata scorrevole sulla porta
- FRA Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée
- DEU Schiebefliegengittertür
- ENG Pleated sliding mosquito net on entrance door
- ESP Mosquitera corredera en puerta de entrada



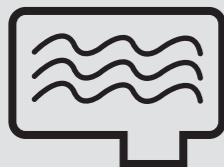
- ITA Centralina comando servizi Touch Screen con rilevatore di temperatura interno (esterno opt)
- FRA Panneau de commande avec "Touch Screen" avec affichage de la température intérieure (en option extérieure)
- DEU Touch Screen Kontroll-Panel mit Sensor zur Erfassung der Innentemperatur (opt Sensor zur Erfassung der Außentemperatur)
- ENG Touch Screen control board with internal temperature sensor (opt sensor for external temperature)
- ESP Centralita de control "Touch Screen" con indicador de temperatura interior (exterior opc.)



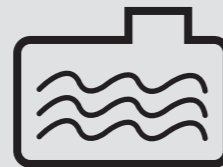
- ITA Carica batteria automatico
- FRA Charge batterie automatique
- DEU Automatisches Batterie-Ladegerät
- ENG Automatic battery charger
- ESP Cargador batería automático



GLAMYS · MC2



- ITA Serbatoio acque grigie 100 Lt (eccetto Glamys 22-96 Lt)
- FRA Réservoir eaux usées 100 Lt (sauf le Glamys 22-96 Lt)
- DEU Abwassertank 100 Lt (nicht vorgesehen beim Modell Glamys 22-96 Lt)
- ENG Waste water tank 100 Lt (not foreseen on model Glamys 22-96 Lt)
- ESP Depósito aguas residuales 100 Lt (excepto Glamys 22-96 Lt)



- ITA Serbatoio acque chiare 125 Lt
- FRA Réservoir eaux propres 125 Lt
- DEU Frischwassertank 125 Lt
- ENG Drinking water tank 125 Lt
- ESP Depósito agua potable 125 Lt



- ITA Tappezzerie con forma confort e materiale con trattamento Teflon. Possibilità di scegliere le tappezzerie tra tre tonalità diverse
- FRA Coussins très confortable et avec traitement Teflon. Possibilité de choisir entre trois harmonies différentes
- DEU Ergonomische Polster aus Teflon behandeltem Material; Drei Stoffvarianten
- ENG Ergonomic seating made of Teflon treated material. Three upholstery choices
- ESP Cojines asientos con forma confort y tapicería con tratamiento teflón. Posibilidad de escoger entre tres tonalidades de tapicerías distintas.



- ITA Luce esterna sulla porta
- FRA Eclairage d'auvent
- DEU Außenbeleuchtung auf der Eingangstür
- ENG External light over the entrance door
- ESP Luz exterior sobre la puerta



- ITA Illuminazione completamente a LED
- FRA Eclairage à LED
- DEU LED Beleuchtung
- ENG LED lighting
- ESP Iluminación completamente a LED



- ITA Luce di cortesia a lato del gradino di ingresso
- FRA Eclairage d'ambiance sur le côté du marche-pied d'entrée
- DEU Innenbeleuchtung rechts an der Eingangstufe
- ENG Courtesy light at the entrance step right side
- ESP Luz cortésia en zona escalón entrada



- ITA Chiusura portelloni "SCREW LOCK"
- FRA Fermeture garage "SCREW LOCK"
- DEU Garagenklappenverriegelung mit System "SCREW LOCK"
- ENG "SCREW LOCK" doors locking system
- ESP Cerradura portones "SCREW LOCK"



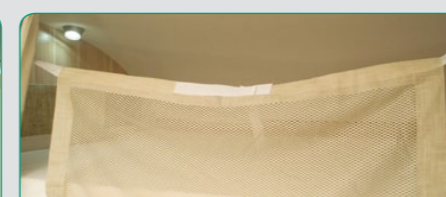
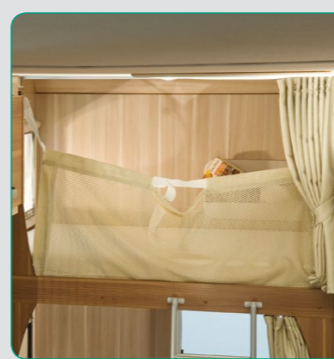
- ITA Arredamento di stile moderno con vani da ampi spazi
- FRA Décoration moderne avec beaucoup d'espace
- DEU Moderne Einrichtung mit viel Geräumigkeit
- ENG Modern interior design with wide storage compartments
- ESP Mobiliario de estilo moderno y amplio interior



- ITA Ampi stivaggi nel mobile cucina
- FRA De nombreux rangements en cuisine
- DEU Küchenmöbel mit viel Geräumigkeit
- ENG Kitchen furniture with large storage facility
- ESP Amplios espacios almacenaje en mueble cocina



- ITA Accesso dall'interno a tutti i vani garage
- FRA Accès intérieur au garage
- DEU Zutritt von Innen zu allen Garagen
- ENG Access from inside to all garage compartments
- ESP Acceso desde el interior de la cédula al garaje



- ITA Reti di protezione per il letto mansarda e comunque su tutti i letti alti
- FRA Filet de protection pour les lits de capucine et sur tous les lits hauts
- DEU Herausfallschutz für Alkoven, Hubbett, oberes Stockbett
- ENG Safety net for overcab, drop-down beds and upper bulk bed
- ESP Red de protección en la cama mansarda y en todas las camas altas



- ITA Piano cottura con 3 fuochi
- FRA Réchaud 3 feux
- DEU Herd mit 3 Feuerstellen
- ENG Cooker with 3 burners
- ESP Cocina con 3 fuegos



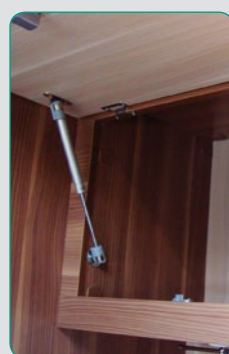
- ITA Frigorifero Dometic 160 Lt. con freezer separato (eccetto Glamys 35); Rivestimento frigorifero "Elegance Shiny Black"
- FRA Réfrigérateur Dometic 160 Lt. avec congélateur séparé (sauf Glamys 35G); Habillage du réfrigérateur en "Shiny Black"
- DEU Kühlschrank Dometic 160 Lt. mit getrenntem Gefrierschrank (nicht vorgesehen beim Glamys 35); Kühlschrankverkleidung "Elegance Shiny Black"
- ENG Refrigerator Dometic 160 Lt. with separate freezer (not foreseen on model Glamys 35) "Elegance Shiny Black" refrigerator coating
- ESP Frigorífico Dometic 160 Lt. con congelador separado (excepto Glamys 35); Acabado frigorífico "Elegance Shiny Black"



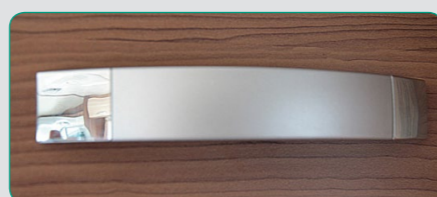
- ITA Materassi con rivestimento imbottito tipo casa
- FRA Matelas tapissier
- DEU Matratzen mit gefüllter Verkleidung
- ENG Mattress with filled covering
- ESP Colchones con cubierta acolchada tipo doméstica



- ITA Maniglione di salita per accesso facilitato
- FRA Poignée porte d'entrée pour faciliter l'accès
- DEU Einstieghandgriff für einfaches Einsteigen
- ENG Access bar for an easy climb aboard
- ESP Pasamanos en zona entrada para facilitar el acceso



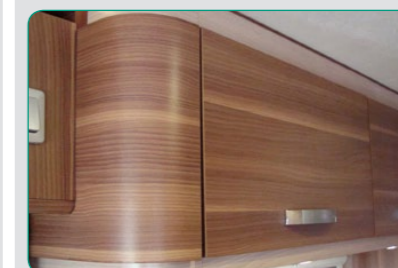
- ITA Pistoni a gas per chiusura sportelli
- FRA Fermeture des portes de placard de pavillon avec vérins à gaz
- DEU Möbeltüre mit Gaskolbenverschlussystem
- ENG Furniture doors with gas pistons locking system
- ESP Cerradura puertas armarios con sistema de pistones a gas



- ITA Apertura degli armadi con comoda maniglia
- FRA Ouverture de la penderie avec une poignée ergonomique
- DEU Schranköffnung mit bequemem Griff
- ENG Comfortable handle for cupboard opening
- ESP Apertura de los armarios con cómodos tiradores



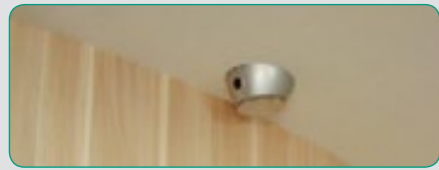
- ITA Pannellatura anticondensa
- FRA Panneau anti-condensation
- DEU Platten gegen Kondenswasser
- ENG Anti-condensation panels
- ESP Paneles anticondensación



- ITA Mobilio in Acero Linosa
- FRA Mobilier en Acero Linosa
- DEU Möbel in Acero Linosa Farbe
- ENG Furniture in Acero Linosa colour
- ESP Mobiliario en color Arce Linosa



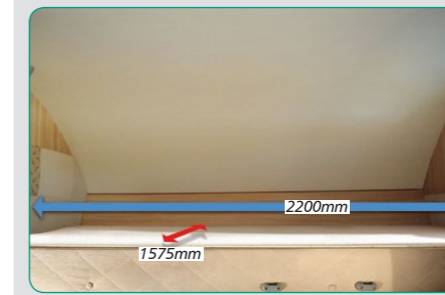
# GLAMYS · MC2



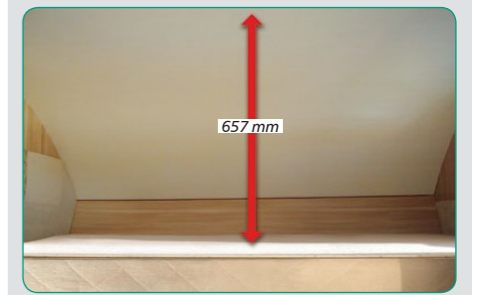
- ITA Spot di lettura sulle testate dei letti
- FRA Spot de lecture en tête de lit
- DEU Spotlight über die Bettkopfteile
- ENG Spot lights over the bed headboards
- ESP Punto de luz en la cabecera de las camas



- ITA Braccio porta TV (opt)
- FRA Bras porte-TV (opt)
- DEU TV Halterung (opt)
- ENG TV Arm (opt)
- ESP Brazo porta TV (opc)



- ITA Letti mansarda dalle ampie dimensioni
- FRA Lits capucine de grande dimension
- DEU Breite Alkovenbetten
- ENG Cabover beds with wide size
- ESP Cama mansarda de amplias dimensiones



- ITA Altezza mansarda (dal materasso al tetto)
- FRA Hauteur sous capucine (du lit au toit)
- DEU Alkovenhöhe (Höhe Alkovenbett- Dach)
- ENG Cabover height (Height between bed and roof)
- ESP Altura en mansarda (del colchón al techo)



- ITA Ampia finestra opal in bagno
- FRA Baie opaque dans le cabinet de toilette
- DEU Grosses Fenster Opal in der toilette
- ENG Large window Opal in the toilette
- ESP Amplia ventana opaca en baño



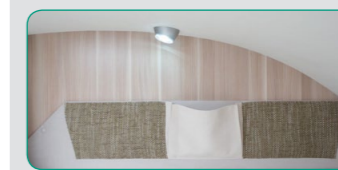
- ITA WC con cassetta Thetford estraibile
- FRA WC avec cassette Thetford extractible
- DEU WC Thetford mit heraus Ziehbarer Spüllkasten
- ENG WC Thetford with extractable box
- ESP WC Thetford con depósito extraíble



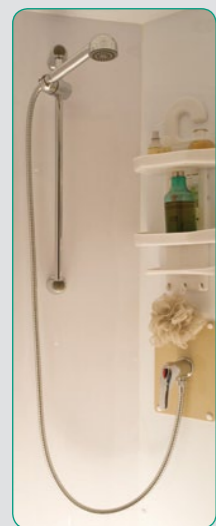
- ITA Toilette con vano doccia separati
- FRA Cabinet de toilette avec douche séparée
- DEU Toilette mit separater Dusche
- ENG Toilette with separate shower
- ESP Baño con ducha separada



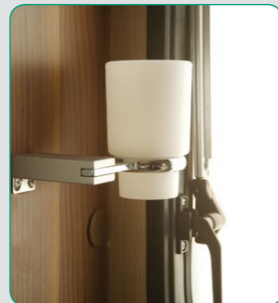
- ITA Finestra apribile in mansarda
- FRA Fenêtre ouvrante en capucine
- DEU Zu öffnendes Fenster in der Alkove
- ENG Cabover openable window
- ESP Ventana abatible en la mansarda



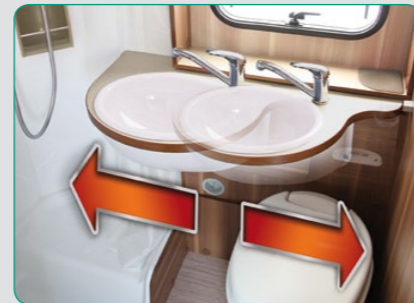
- ITA Tasche portaoggetti in mansarda e sugli altri letti
- FRA Pochette de rangement en capucine et sur les autres lits
- DEU Staufach in der Alkove und in den anderen Schlafbereichen
- ENG Compartments in the cabover and in other sleeping areas
- ESP Bolsillos portaobjetos en mansarda y en otras camas



- ITA Vano portaoggetti in termoformato colorato all'interno della doccia
- FRA Porte objet dans la douche
- DEU Staufach in der Duschzelle aus farbigem ABS Material
- ENG Compartments in coloured ABS inside the shower box
- ESP Porta-objetos dentro del box de ducha en material termomoldeado y coloreado



- ITA Portasapone e portaspazzolino
- FRA Porte savon et porte gobelet
- DEU Seifen-und Zahnbürstenhalter
- ENG Soap holder and toothbrush holder
- ESP Jabonera y portacepillos



- ITA Lavelli in termoformato scorrevoli
- FRA Lavabo coulissant
- DEU Werschiebbares Waschbecken aus ABS Material
- ENG Manual sliding sink in ABS material
- ESP Lavabo termomoldeado con mecanismo corredero



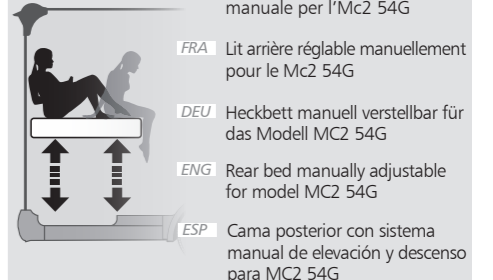
- ITA Letto basculante rettangolare dalle ampie dimensioni con meccanismo saliscendi elettrico
- FRA Lit de pavillon de grande dimension réglable en hauteur électriquement
- DEU Breites rechteckiges Hubbett elektrisch verstellbar
- ENG Wide rectangular drop-down bed electrically adjustable
- ESP Cama basculante de amplias dimensiones con mecanismo eléctrico de elevación y descenso



- ITA Rete di protezione per il letto basculante
- FRA Filet de protection pour le lit de pavillon
- DEU Herausfallschutz für das Hubbett
- ENG Safety net for drop-down bed
- ESP Red de protección en cama basculante



- ITA Altezza tra pavimento e base del letto basculante 1850 mm
- FRA Hauteur entre le plancher et le lit de pavillon de 1850 mm
- DEU Höhe zwischen Boden und Hubbettbasis 1850 mm
- ENG Height between floor and drop-down bed base 1850 mm
- ESP Altura entre el suelo y la base de la cama basculante de 1850 mm



- ITA Letto posteriore saliscendi manuale per l'Mc2 54G
- FRA Lit arrière réglable manuellement pour le Mc2 54G
- DEU Heckbett manuell verstellbar für das Modell MC2 54G
- ENG Rear bed manually adjustable for model MC2 54G
- ESP Cama posterior con sistema manual de elevación y descenso para MC2 54G

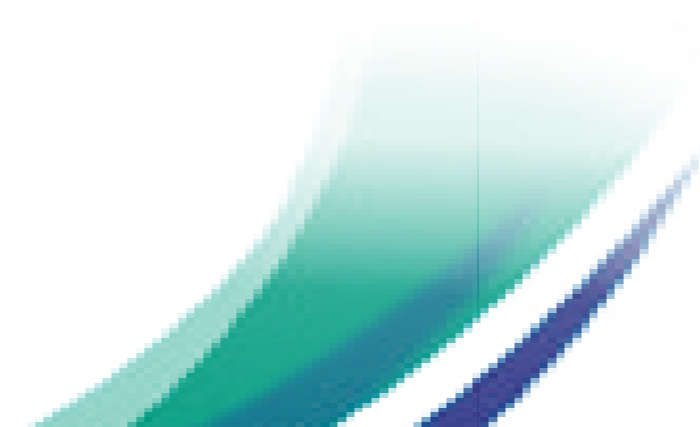
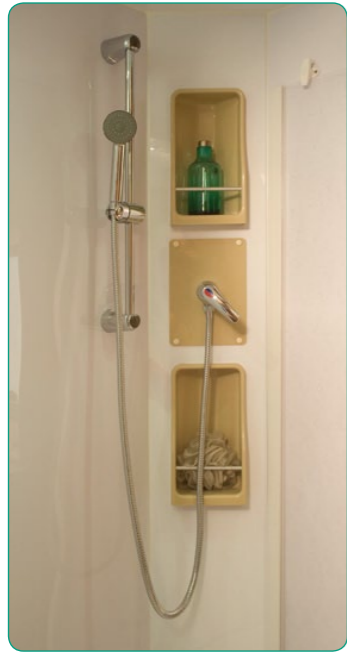


# Glamys 22





# Glamys 35g



# Glamys 40



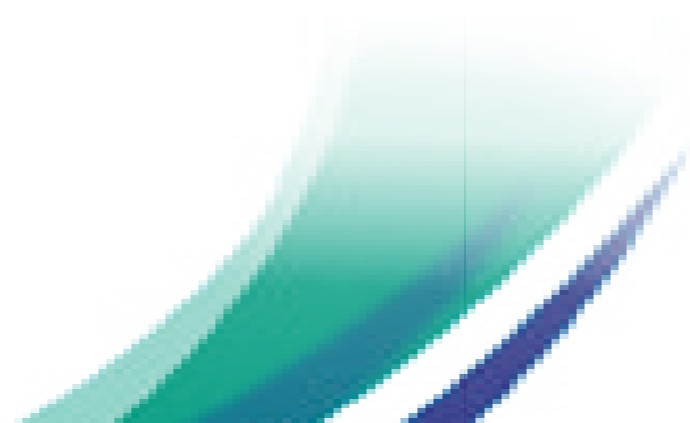


# Mc2 54g



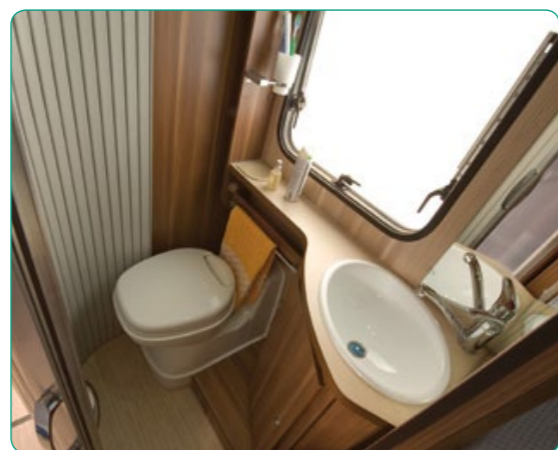


# Me2 63





# Mc2 73g





2013

McLOUIS

SINTESI PIANTINE

PLANS-SYNTHETIQUES

GRUNDRISS-ZUSAMMENFASSUNG

SUMMARY LAYOUTS

SÍNTESIS DE PLANTAS

ITA

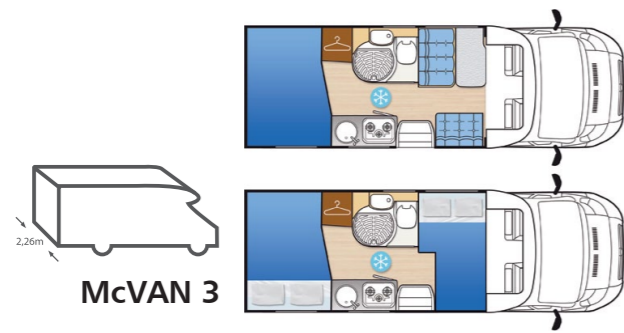
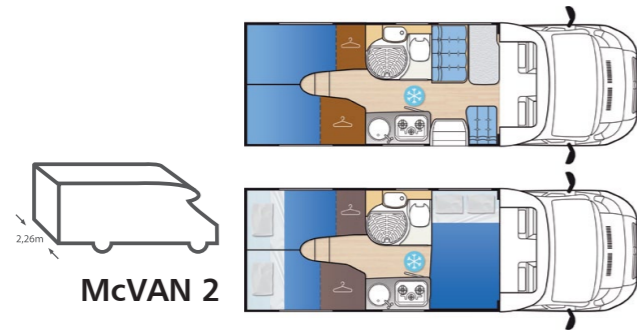
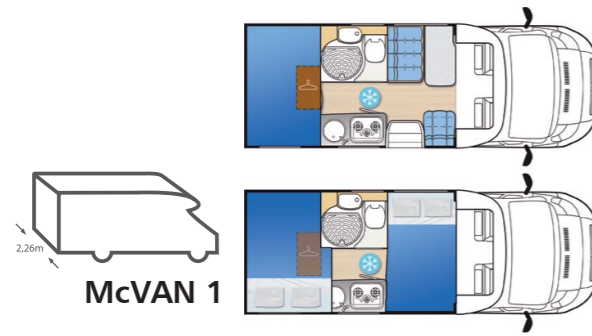
FRA

DEU

ENG

ESP

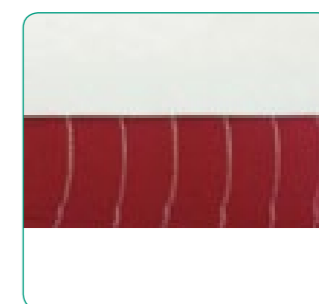
# McVAN



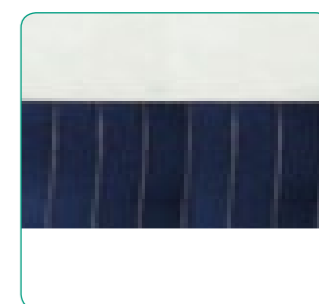
# McVAN





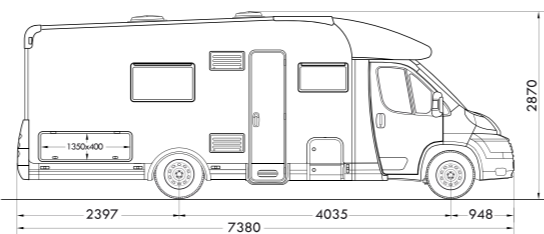
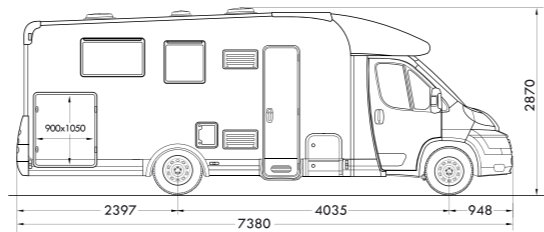
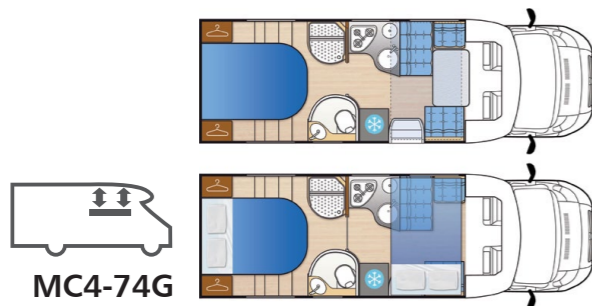
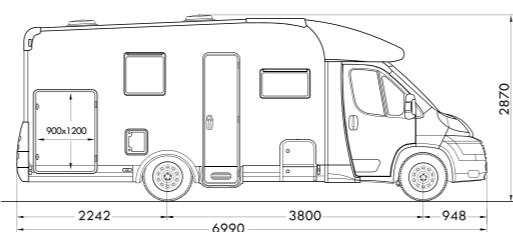
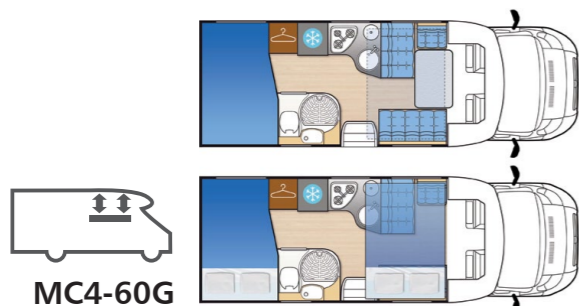
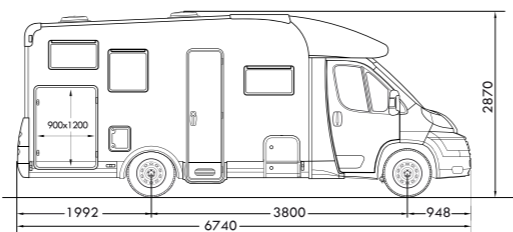
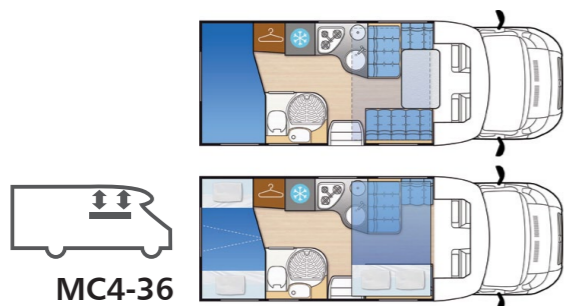
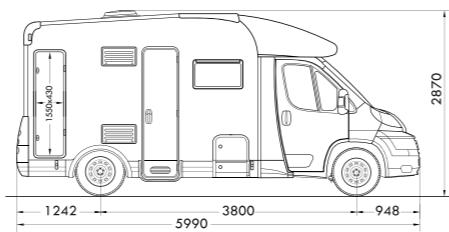
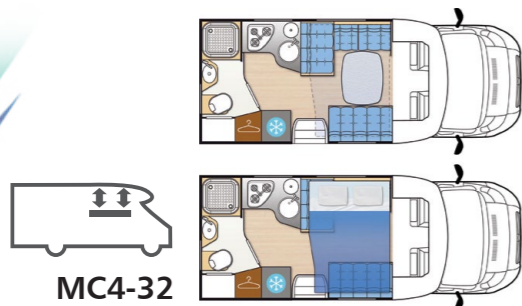


RED LENA (alternative)



BLUE LENA (standard)





# MC4



- ITA** Telecomando con chiusura centralizzata cabina
- FRA** Fermeture centralisée des portes cabine avec télécommande
- DEU** Fernbediente Zentralverriegelung Fahrerhaustüre
- ENG** Cab central locking with remote control
- ESP** Cierre centralizado (cabina), con mando a distancia



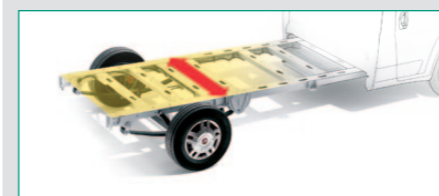
- ITA** Telaio Ducato Fiat X250 35L/36,5L/ Motorizzazione 2300 Mtj 130cv (2300 Mtj 150cv - 3000 Mtj 180cv)
- FRA** Chassis Fiat Ducato X250 35L/36,5L motorisation 2300 Mtj 130cv (2300 Mtj 150cv - 3000 Mtj 180cv)
- DEU** Fahrgestell: Fiat Ducato X250 35L/36,5L Motorisierung 2300 Mtj 130PS (2300 Mtj 150PS - 3000 Mtj 180PS)
- ENG** Chassis: Fiat Ducato X250 35L/36,5L Engine 2300 Mtj 130HP (2300 Mtj 150HP - 3000 Mtj 180HP)
- ESP** Chasis Fiat Ducato X250 35L/36,5L Motorización 2300 Mtj 130cv (2300 Mtj 150cv - 3000 Mtj 180cv)



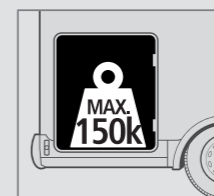
- ITA** Porta cellula con finestra ed oscurante (opt)
- FRA** Porte cellule avec fenêtre et store occultant (opt)
- DEU** Fenster mit Verdunkelung in der Eingangstür (opt)
- ENG** Window with blinder in the entrance door (opt)
- ESP** Puerta vivienda con ventana y oscurecedor (opc.)



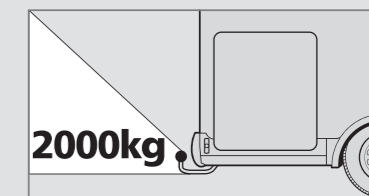
- ITA** Zanzariera plissettata scorrevole sulla porta
- FRA** Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée
- DEU** Schiebefliegengittertür
- ENG** Pleated sliding mosquito net on entrance door
- ESP** Mosquitera corredera en puerta entrada



- ITA** Carreggiata allargata
- FRA** Essieu à Voie élargie
- DEU** Verbreitete Spur
- ENG** Wider track
- ESP** Chasis Alargado



- ITA** Portata del garage fino a 150 Kg
- FRA** Charge maximum dans le garage 150 Kg
- DEU** Ladefähigkeit in der Garage bis zu 150 Kg
- ENG** Garage weight capacity up to 150 Kg
- ESP** Carga máxima del garaje hasta 150 Kg



- ITA** Massa trainabile 2000 Kg
- FRA** Poids remorquable 2000 Kg
- DEU** Maximale Anhängelast 2.000 Kg (gebremst)
- ENG** Max. towing capacity 2.000 Kg (braked)
- ESP** Masa remolcable 2000 Kg



- ITA** Finestre Seitz con oscuranti e zanzariere
- FRA** Fenêtre Seitz avec stores occultants et moustiquaires
- DEU** Seitzfenster mit Verdunkelung und Fliegengitter
- ENG** Seitz windows with blinder and fly screen
- ESP** Ventana Seitz con oscurecedor y mosquitera



- ITA** Bandelle in materiale plastico di nuova concezione
- FRA** Nouvelle conception du bas de caisse
- DEU** Seitenschürze aus innovativem ABS Material
- ENG** Skirts in a new concept ABS material
- ESP** Spoiler en material de plástico de nueva concepción



- ITA** Bandellatura DELUXE colore champagne
- FRA** Bas de caisse DELUXE couleur champagne
- DEU** Seitenschürzen DELUXE in champagne Ton
- ENG** Skirts DELUXE in champagne colour
- ESP** Spoiler DELUXE color champagne



- ITA** Garage illuminato
- FRA** Garage éclairé
- DEU** Beleuchtete Garage
- ENG** Garage with lighting
- ESP** Garaje iluminado



- ITA** Chiusura portelloni SCREW LOCK
- FRA** Fermeture garage "SCREW LOCK"
- DEU** Garagenklappenverriegelung mit System "SCREW LOCK"
- ENG** SCREW LOCK doors locking system
- ESP** Cerradura portones "SCREW LOCK"



- ITA** Porta cellula con chiusura di tipo automobilistico
- FRA** Porte cellule avec serrure automobile
- DEU** Eingangstür mit Automobil Verriegelung
- ENG** Entrance door with car-type locking
- ESP** Puerta habitáculo con cerradura tipo automovilístico



# MC4

**ITA** Luce di cortesia a lato del gradino di ingresso  
**FRA** Eclairage d'ambiance sur le côté du marche-pied d'entrée  
**DEU** Innenbeleuchtung rechts an der Eingangstufe  
**ENG** Courtesy light at the entrance step right side  
**ESP** Luz de cortesia en zona escalón entrada

**ITA** Soffitto rivestito in simil pelle  
**FRA** Plafond aspect cuir  
**DEU** Decke mit Kunstlederverkleidung  
**ENG** Ceiling with imitation leather coating  
**ESP** Techo tapizado en piel de imitación

**ITA** Piano cucina ad L per una maggiore praticità di lavoro e spazio  
**FRA** Cuisine en L pour plus d'espace et plus de rationalité  
**DEU** L-Küche mit grösserem Raum  
**ENG** L- Kitchen with more space  
**ESP** Plano cocina en forma de "L" con mayor espacio de trabajo

**ITA** Luce esterna sulla porta  
**FRA** Eclairage d'auvent  
**DEU** Außenbeleuchtung auf der Eingangstür  
**ENG** External light over the entrance door  
**ESP** Luz exterior sobre la puerta

**ITA** Piano cottura con 3 fuochi  
**FRA** Réchaud 3 feux  
**DEU** Herd mit 3 Feuerstellen  
**ENG** Cooker with 3 burners  
**ESP** Cocina con 3 fuegos

**ITA** Miscelatore cucina a collo di cigno  
**FRA** Mitigeur cuisine en col de cygne  
**DEU** Küchenmischer mit "Schwanhals" Form  
**ENG** "Swan neck" shaped kitchen mixer tap  
**ESP** Grifo mezclador cocina tipo "Cuello de Cisne"

**ITA** Piano di lavoro in pregiato laminato  
**FRA** Plan de travail en laminé luxueux  
**DEU** Wertvoller Dekor der Arbeitsplatte  
**ENG** Fine laminated worktop  
**ESP** Encimera de laminado de alta calidad

**ITA** Piano di lavoro supplementare (solo Mc4 32)  
**FRA** Extension supplémentaire du plan de travail par une tablette pour Mc4 32  
**DEU** Zusätzliche Arbeitsplatte (nur beim Modell Mc4 32)  
**ENG** Additional worktop (only on model Mc4 32)  
**ESP** Zona de trabajo suplementaria (solo Mc4 32)

**ITA** Serbatoio acqua di recupero coibentato con resistenza antigelo (opt)  
**FRA** Réservoir eaux usées avec une résistance Anti gel (opt)  
**DEU** Frostgeschützter Abwassertank und Ventil aus kältebeständigem Material (opt)  
**ENG** Isolated waste water tank and exhaust valve with anti-freezing resistor (opt)  
**ESP** Depósito de aguas residuales aislado y con resistencia anti-hielo (opc.)

**ITA** Frigorifero Dometic 160 Lt con freezer separato. Rivestimento frigorifero "Elegance Shiny Black"  
**FRA** Réfrigérateur Dométic 160 Lt avec congélateur séparé. Habillage du réfrigérateur en "Shiny Black"  
**DEU** Kühlschrank Dometic 160 Lt mit getrenntem Gefrierschrank. Kühlschrankverkleidung "Elegance Shiny Black"  
**ENG** Refrigerator Dometic 160 Lt with separate freezer. "Elegance Shiny Black" refrigerator coating  
**ESP** Frigorífico Dometic 160 Lt con congelador separado. Acabado frigorífico "Elegance Shiny Black"

**ITA** 4 cassetti di ampie dimensioni di cui uno con cestello scorrevole  
**FRA** 4 rangements de grande dimension dont un avec panier coulissant  
**DEU** 4 große Schubladen; ein davon mit Schiebekorb  
**ENG** 4 wide draws; one with sliding basket  
**ESP** 4 cajones de amplias dimensiones y uno de ellos con cesta extraíble

**ITA** Serbatoio acqua chiare 125 Lt  
**FRA** Réservoir eaux propres 125 Lt  
**DEU** Frischwassertank 125 Lt  
**ENG** Drinking water tank 125 Lt  
**ESP** Depósito agua potable 125 Lt

**ITA** Pattumiera integrata con coperchio nel piano cucina  
**FRA** Poubelle intégrée au plan de travail avec couvercle  
**DEU** Abfalleimer mit Deckel in der Küchenplatte  
**ENG** Dustbin with cover integrated in the kitchen top  
**ESP** Papelera integrada con tapa

**ITA** Arredamento di design con vani da ampi spazi  
**FRA** Décoration de design avec beaucoup d'espace de rangement  
**DEU** Moderne Einrichtung mit viel Geräumigkeit  
**ENG** Modern interior design with wide storage compartments  
**ESP** Moderno diseño interior con compartimentos de almacenamiento

**ITA** Centralina comando servizi Touch Screen con rilevatore di temperatura interno (esterno opt)  
**FRA** Panneau de commande avec "Touch Screen" avec affichage de la température intérieure (en option extérieure)  
**DEU** Touch Screen Kontroll-Panel mit Sensor zur Erfassung der Innentemperatur (opt Sensor zur Erfassung der Außentemperatur)  
**ENG** Touch Screen control board with internal temperature sensor (opt sensor for external temperature)  
**ESP** Centralita de control "Touch Screen" con indicador de temperatura interior (exterior opc.)

**ITA** Portelloni garage (ove previsto) di ampie dimensioni  
**FRA** Porte de coffre de grande dimension  
**DEU** Grosse Garagenklappen (wenn vorgesehen)  
**ENG** Garage doors (when foreseen) with wide dimensions  
**ESP** Portón garaje (en los modelos previstos) de amplias dimensiones

**ITA** Portelloni garage (ove previsto) ribassati per facilitare le operazioni di carico  
**FRA** Porte de coffre décaissée pour faciliter le chargement  
**DEU** Erleichterte Verladung durch verringerte Garagenklappen (wenn vorgesehen)  
**ENG** Lowered garage doors for a more comfortable loading (when foreseen)  
**ESP** Portón garaje rebajado (en los modelos previstos) para facilitar la operación de carga

**ITA** Illuminazione completamente a LED  
**FRA** Eclairage à LED  
**DEU** LED Beleuchtung  
**ENG** LED lighting  
**ESP** Iluminación completamente a LED

**ITA** Sistema boiler/stufa Truma Combi 4 (opt Combi 6, Combi 6EH e Combi 6 Diesel) Riscaldamento con aria canalizzata  
**FRA** Système boiler/chauffage Combi 4 (en option Combi 6, Combi 6EH et Combi 6 Diesel) Chauffage à air pulsé  
**DEU** Warmwasserboiler mit elektronischer Zündung Truma Combi 4 (opt Combi 6, Combi 6EH und Combi 6 Diesel); Warmluftsystem  
**ENG** Water heater and Heating with electronic ignition Truma Combi 4 (opt Combi 6, Combi 6EH and Combi 6 Diesel); Heating with air channelling  
**ESP** Sistema boiler/estufa Truma Combi 4 (opc. Combi 6, Combi 6EH y Combi 6 Diesel); Calefacción con aire canalizado

**ITA** Saracinesche scarichi poste sotto al pianale  
**FRA** Vanne de vidange des eaux usées  
**DEU** Abwassertank-Schiebventil unter dem Flachboden  
**ENG** Waste water tank gate valve under the chassis  
**ESP** Válvula descarga aguas residuales bajo el chasis

**ITA** Serbatoio acqua di recupero coibentato con resistenza antigelo (opt)  
**FRA** Réservoir eaux usées avec une résistance Anti gel (opt)  
**DEU** Frostgeschützter Abwassertank und Ventil aus kältebeständigem Material (opt)  
**ENG** Isolated waste water tank and exhaust valve with anti-freezing resistor (opt)  
**ESP** Depósito de aguas residuales aislado y con resistencia anti-hielo (opc.)

**ITA** Serbatoio acqua chiare 125 Lt  
**FRA** Réservoir eaux propres 125 Lt  
**DEU** Frischwassertank 125 Lt  
**ENG** Drinking water tank 125 Lt  
**ESP** Depósito agua potable 125 Lt

**ITA** Serbatoio acqua grigie 100 Lt  
**FRA** Réservoir eaux usées 100 Lt  
**DEU** Abwassertank 100 Lt  
**ENG** Waste water tank 100 Lt  
**ESP** Depósito aguas residuales 100 Lt

**ITA** Serbatoio acqua grigie 100 Lt  
**FRA** Réservoir eaux usées 100 Lt  
**DEU** Abwassertank 100 Lt  
**ENG** Waste water tank 100 Lt  
**ESP** Depósito aguas residuales 100 Lt

**ITA** Interno portelloni e rivestimento garage interamente in VTR  
**FRA** Intérieur des portes de coffre en polyester ainsi que le revêtement intégral des garages  
**DEU** Garagenklappen Struktur und Garagenverkleidung in GFK  
**ENG** Garage doors panels and garage coating in fibreglass  
**ESP** Interior portones incluido la del garaje completamente revestidos en VTR (poliéster reforzado)

**ITA** Carica batteria automatico  
**FRA** Charge batterie automatique  
**DEU** Automatisches Batterie-Ladegerät  
**ENG** Automatic battery charger  
**ESP** Cargador batería automático

**ITA** Carica batteria automatico  
**FRA** Charge batterie automatique  
**DEU** Automatisches Batterie-Ladegerät  
**ENG** Automatic battery charger  
**ESP** Cargador batería automático

**ITA** Carica batteria automatico  
**FRA** Charge batterie automatique  
**DEU** Automatisches Batterie-Ladegerät  
**ENG** Automatic battery charger  
**ESP** Cargador batería automático

**ITA** Carica batteria automatico  
**FRA** Charge batterie automatique  
**DEU** Automatisches Batterie-Ladegerät  
**ENG** Automatic battery charger  
**ESP** Cargador batería automático

**ITA** Carica batteria automatico  
**FRA** Charge batterie automatique  
**DEU** Automatisches Batterie-Ladegerät  
**ENG** Automatic battery charger  
**ESP** Cargador batería automático



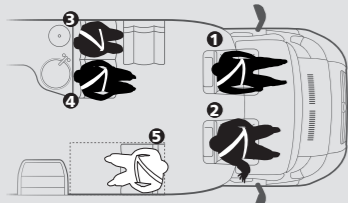
# MC4



- ITA Apertura degli armadi con comoda maniglia
- FRA Ouverture de la penderie avec une poignée ergonomique
- DEU Schranköffnung mit bequemem Griff
- ENG Comfortable handle for cupboard opening
- ESP Apertura de los armarios con cómodos tiradores



- ITA Altezza tra pavimento e base del letto basculante 1900 mm
- FRA Hauteur entre le plancher et le lit de pavillon 1900 mm
- DEU Höhe zwischen Boden und Hubbettbasis 1900 mm
- ENG Height between floor and drop-down bed base 1900 mm
- ESP Altura entre el suelo y la base de la cama basculante de 1900 mm



- ITA 5° posto omologato (opt) (Mc4-74G/36/60G)
- FRA 5° places cartes grises (opt) (Mc4-74G/36/60G)
- DEU 5. homologierter Sitz (opt) (Nur Mc4-74G/36/60G)
- ENG 5th homologated place (opt) (only Mc4-74G/36/60G)
- ESP 5ª plaza homologada (opc.) (Mc4-74G/36/60G)



- ITA Finestratura apribile con zanzariera ed oscurante sul cupolino
- FRA Fenêtre ouvrante avec moustiquaire et occultant sur la casquette
- DEU Zu öffnendes Fenster mit Fliegengitter und Verdunkelung im Kabinendach
- ENG Openable window with fly screen and blinder on cabin roof
- ESP Ventana abatible con mosquitera y oscurecedor en cupolino



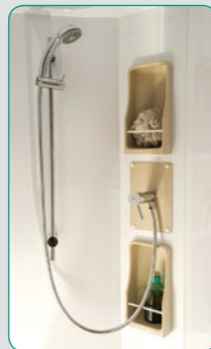
- ITA Accesso dall'interno a tutti i vani garage
- FRA Accès intérieur au garage
- DEU Zutritt von Innen zu allen Garagen
- ENG Access from inside to all garage compartments
- ESP Acceso desde el interior de la célula al garage



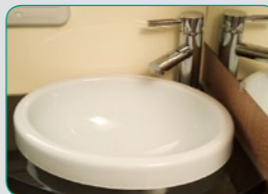
- ITA Predisposizione cavo TV nella zona posteriore (eccetto Mc4 32 ed Mc4 36)
- FRA Prééquipement cablage TV dans la zone nuit (sauf Mc4 32 et Mc4 36)
- DEU Hintere TV Kabelvorbereitung (nicht vorgesehen bei den Modellen MC4 32 und Mc4 36)
- ENG Rear TV cable pre-setting (not foreseen on models Mc4 32 and Mc4 36)
- ESP Preinstalación cable TV en zona posterior (excepto Mc4 32 y Mc4 36)



- ITA Porta TV con meccanismo orientabile (opt)
- FRA Plateau TV orientable (opt)
- DEU Verstellbare TV Halterung (opt)
- ENG Rotating TV holder (opt)
- ESP Soporte TV con mecanismo orientable (opc)



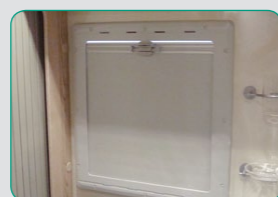
- ITA Vano doccia separato con porta rigida
- FRA Bac à douche séparé avec porte
- DEU Separate Dusche mit Festtür
- ENG Separate shower with rigid door
- ESP Ducha separada con mampara



- ITA Grande lavello in termoformato
- FRA Grand lavabo en ABS
- DEU Praktische Waschbecken aus ABS Material
- ENG Functional sinks in ABS material
- ESP Cómodos baños en termoformado



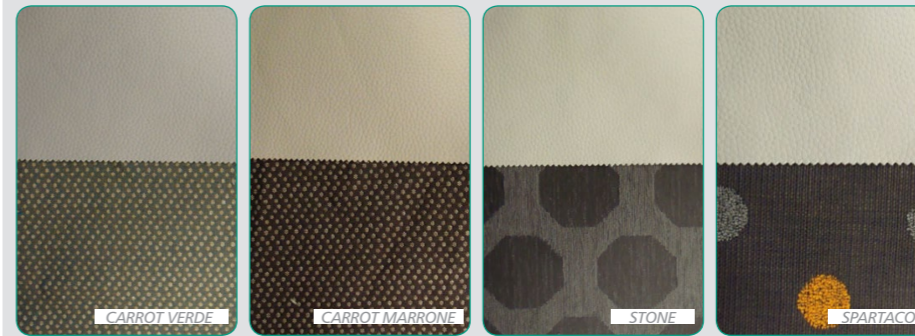
- ITA Portasapone e portaspazzolino
- FRA Porte savon et porte gobelet
- DEU Seifen- und Zahnbürstenhalter
- ENG Soap holder and toothbrush holder
- ESP Jabonera y portacepillos



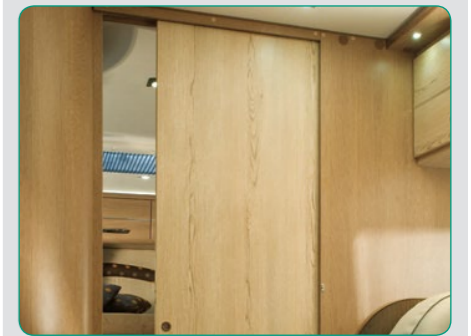
- ITA Ampia finestra opal in bagno
- FRA Baie opaque dans le cabinet de toilette
- DEU Grosses Fenster Opal in der Toilette
- ENG Large window Opal in the toilette
- ESP Amplia ventana opaca en baño



- ITA WC Thetford con cassetta estraibile
- FRA WC Thetford avec cassette extractible
- DEU WC Thetford mit herausziehbarem Spülkasten
- ENG WC Thetford with extractable box
- ESP WC Thetford con depósito extraíble



- ITA Cuscineria con forma confort. Possibilità di scegliere le tappezzerie tra 4 tonalità diverse
- FRA Coussins très confortable. Possibilité de choisir entre 4 harmonies différentes
- DEU Ergonomische Polster hit 4 Stoffvarianten
- ENG Ergonomic seating with 4 upholstery choices
- ESP Cojines asientos con forma confort. Posibilidad de escoger entre 4 tonalidades de tapicerías distintas



- ITA Mobilio in due tonalità Abete Materico e Rovere Graffiato
- FRA Meuble bi-ton Abete Materico et Rovere
- DEU Möbel in zwei Farbtöne Abete Materico und Rovere Graffiato
- ENG Furniture in two colours Abete Materico and Rovere Graffiato
- ESP Mobiliario en dos tonalidades Abeto y Roble

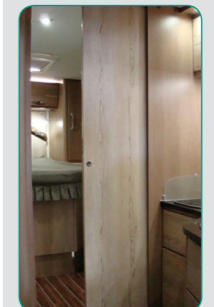


- ITA Letti basculanti interamente rivestiti in eco-pelle imbottito con illuminazione integrata stile nautico
- FRA Lit de pavillon entièrement revêtu en aspect cuir matelassé avec éclairage style nautique
- DEU Hubbetten mit Eco-Lederverkleidung und mit Beleuchtung
- ENG Drop-down beds with eco-leather coating and lighting
- ESP Camas basculantes revestidas en eco-piel con iluminación integrada estilo náutico

- ITA Tende in tinta con le tappezzerie
- FRA Rideaux coordonnés aux tissus des coussins
- DEU Gardinen farblich auf die Stoffvarianten abgestimmt
- ENG Curtains matching with the selected upholstery
- ESP Cortinas a tono con la tapicería



- ITA Letto basculante "Vero Matrimoniale" (1450x1950 mm eccetto Mc4 74G: 1250x1950 mm) a norma con le leggi vigenti
- FRA Lit de pavillon "Véritable lit double" (1450x1950 mm sauf Mc4 74G: 1250x1950 mm) Conforme aux normes en vigueur
- DEU Hubbett "Echtes Doppelbett" (1450x1950 mm mit Ausnahme vom Modell Mc4 74G: 1250x1950 mm) laut Gesetz
- ENG Drop-down bed "Real Double Bed" (1450x1950 mm except Model Mc4 74G: 1250x1950 mm) meeting the current regulations
- ESP Cama basculante matrimonial según normativa vigente (1450x1950 mm excepto Mc4 74G con 1250x1950 mm)

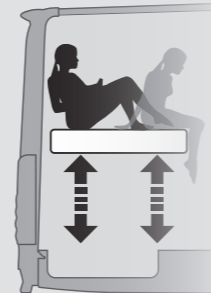


- ITA Porta separazione giorno/notte scorrevole
- FRA Porte de séparation jour/nuit coulissant
- DEU Schiebtrenntür Wohn-/Schlafbereich
- ENG Sliding separation door night/day area
- ESP Puerta corredera de separación día/noche

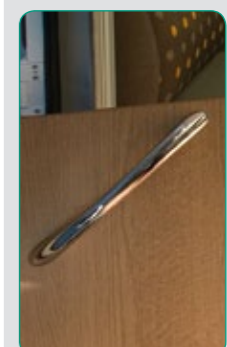


- ITA Reti di protezione per i letti basculanti e comunque letti rialzati
- FRA Filet anti chute pour lit de pavillon et tous les lits relevables
- DEU Herausfallschutz für Hubbett, oberes Stockbett
- ENG Safety net for drop-down beds and upper bulk bed
- ESP Red de protección en la cama basculante y en todas las camas altas

- ITA Materassi con rivestimento imbottito tipo casa
- FRA Matelas tapisserie
- DEU Matratzen mit gefüllterer Verkleidung
- ENG Mattress with filled covering
- ESP Colchones con cubierta acolchada tipo doméstica



- ITA Letto posteriore saliscendi manuale per l'Mc4 60G e l'Mc4 74G
- FRA Lit arrière réglable en hauteur manuellement pour le Mc4 60G et le Mc4 74
- DEU Bett hinten manuell verstellbar für die Modelle MC4 60G und MC4 74G
- ENG Rear bed manually adjustable for the models MC4 60G and MC4 74G
- ESP Cama posterior con sistema manual de elevación y descenso para Mc4 60G y Mc4 74G



- ITA Maniglione di salita per accesso facilitato
- FRA Poignée porte d'entrée pour faciliter l'accès
- DEU Einstieghandgriff für einfaches Einsteigen
- ENG Access bar for an easy climb aboard
- ESP Pasamanos en zona entrada para facilitar el acceso



# McL 32





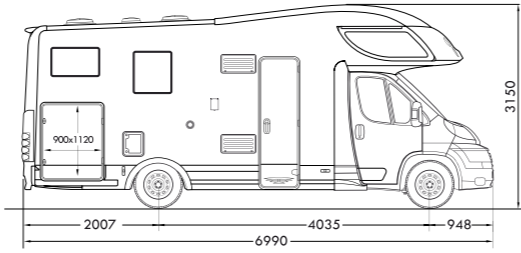
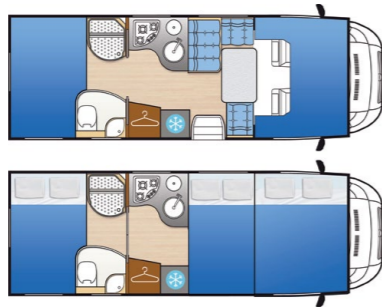
McL 74



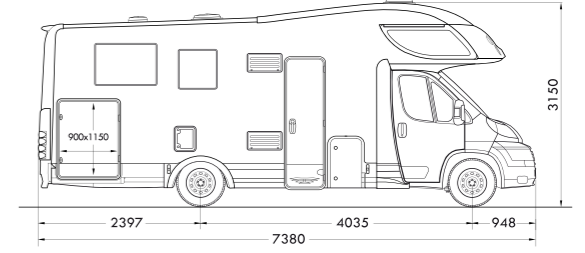
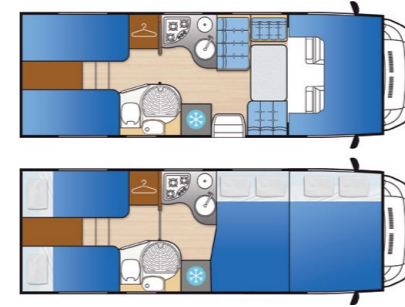


Tandy

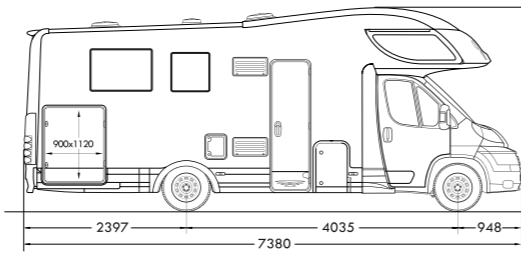
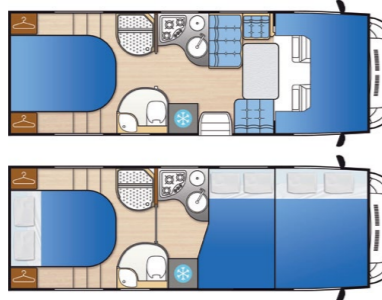
TANDY 636G



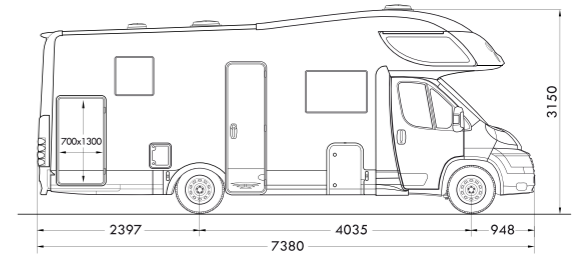
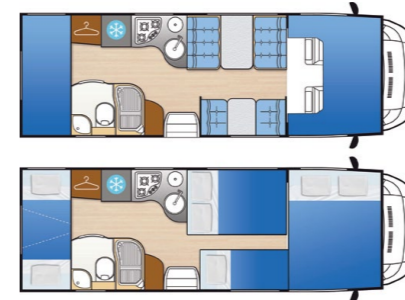
TANDY 637G



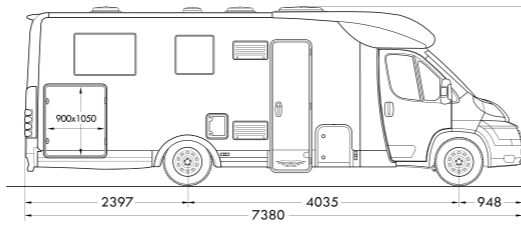
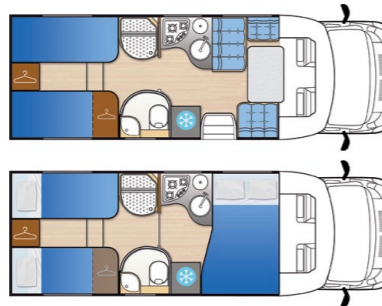
TANDY 638G



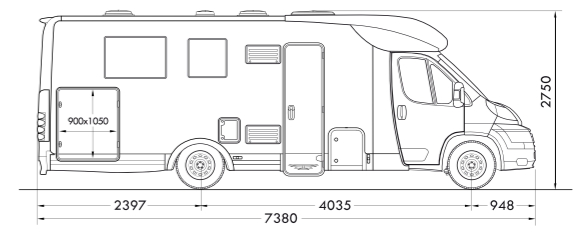
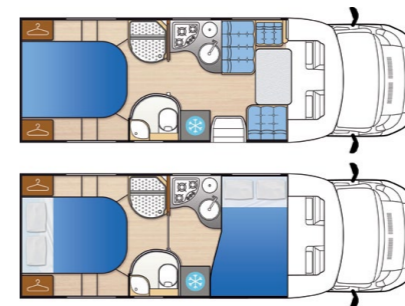
TANDY 642



TANDY 673G

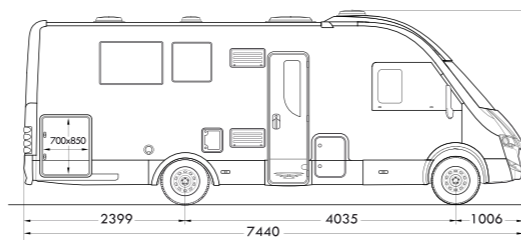
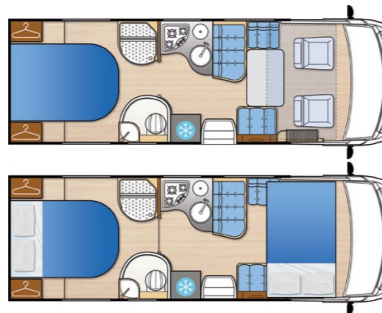


TANDY 676G

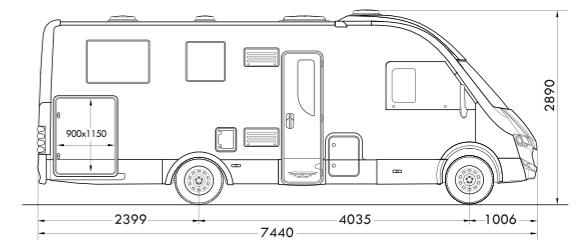
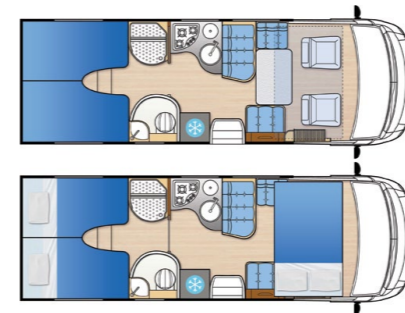


Nevis

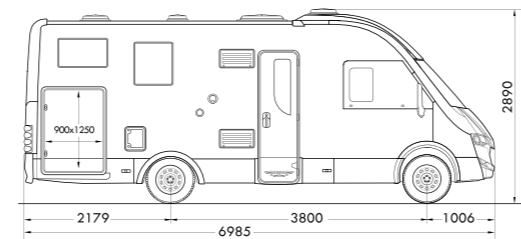
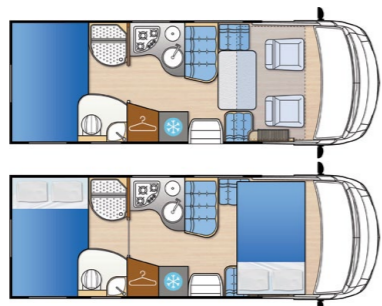
NEVIS 872



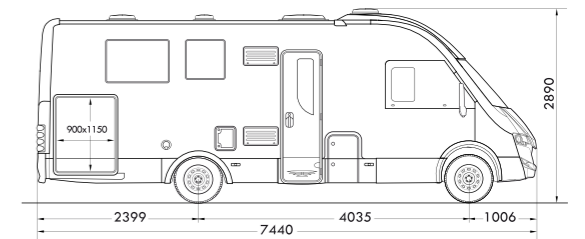
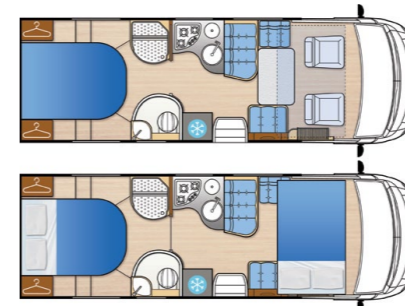
NEVIS 873G



NEVIS 875G



NEVIS 876G





TANDY · NEVIS



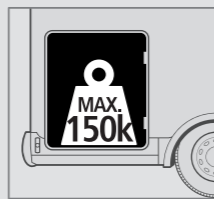
- ITA Carreggiata allargata
- FRA Essieu à Voie élargie
- DEU Verbreitete Spur
- ENG Wider track
- ESP Chasis Alargado



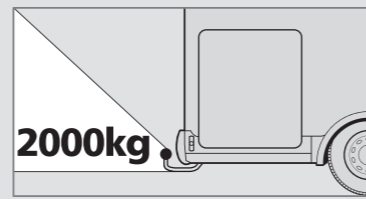
- ITA Porta cellula con finestra ed oscurante
- FRA Porte cellule avec fenêtre et store occultant
- DEU Fenster mit Verdunkelung in der Eingangstür
- ENG Window with blinder in the entrance door
- ESP Puerta célula con ventana y oscurecedor



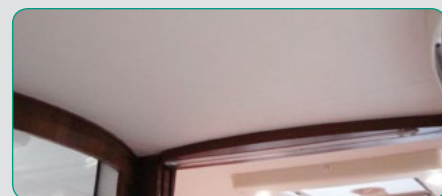
- ITA Zanzariera plissettata scorrevole sulla porta
- FRA Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée
- DEU Schiebefliegengittertür
- ENG Pleated sliding mosquito net on entrance door
- ESP Mosquitera corredera en puerta de entrada



- ITA Portata del garage fino a 150 Kg
- FRA Charge maximum dans le garage 150 Kg
- DEU Ladefähigkeit in der Garage bis zu 150 Kg
- ENG Garage weight capacity up to 150 Kg
- ESP Carga máxima del garaje hasta 150 Kg



- ITA Massa trainabile 2000 Kg
- FRA Poids remorquable 2000 Kg
- DEU Maximale Anhängelast 2.000 Kg (gebremst)
- ENG Max. towing capacity 2.000 Kg (braked)
- ESP Masa remolcable 2000 Kg



- ITA Soffitto rivestito in simil pelle
- FRA Plafond aspect cuir
- DEU Decke mit Kunstlederverkleidung
- ENG Ceiling with imitation leather coating
- ESP Techo tapizado en imitación de piel



- ITA Chiusura portelloni SCREW LOCK
- FRA Fermeture garage "SCREW LOCK"
- DEU Garagenklappenverriegelung mit System "SCREW LOCK"
- ENG SCREW LOCK doors locking system
- ESP Cerradura portones "SCREW LOCK"



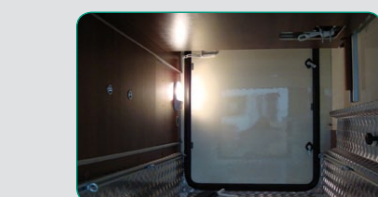
- ITA Porta cellula con chiusura di tipo automobilistico
- FRA Porte cellule avec serrure automobile
- DEU Eingangstür mit Automobilstyl Verriegelung
- ENG Entrance door with car-type locking
- ESP Puerta habitáculo con cerradura tipo automovilístico



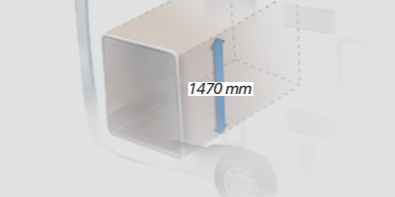
- ITA Finestre Seitz con oscuranti e zanzariere
- FRA Fenêtre Seitz avec stores occultants et moustiquaires
- DEU Seitzfenster mit Verdunkelung und Fliegengitter
- ENG Seitz windows with blinder and fly screen
- ESP Ventanas Seitz con oscurecedores y mosquiteras



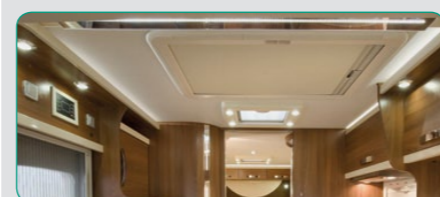
- ITA Bandellatura e carteratura completamente bianca e in materiale plastico di nuova concezione
- FRA Profils, bas de caisse et pare-chocs blancs
- DEU Weisse Seitenschürze aus innovativem ABS Material
- ENG White Skirts in a new concept ABS material
- ESP Spoiler y molduras en color blanco en material de plástico de nueva concepción



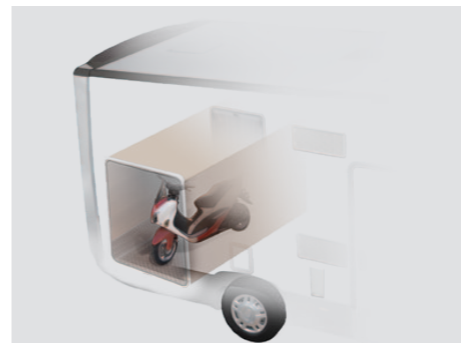
- ITA Garage illuminato
- FRA Garage éclairé
- DEU Beleuchtete Garage
- ENG Garage with lighting
- ESP Garaje iluminado



- ITA Altezza interna dei garage fino a 1470 mm
- FRA Hauteur intérieur du garage jusqu'à 1470 mm
- DEU Interne Höhe der Garage bis 1470 mm
- ENG Internal garage height up to 1470 mm
- ESP Altura interna del garaje hasta 1470 mm



- ITA Illuminazione completamente a LED
- FRA Eclairage à LED
- DEU LED Beleuchtung
- ENG LED lighting
- ESP Iluminación completamente a LED



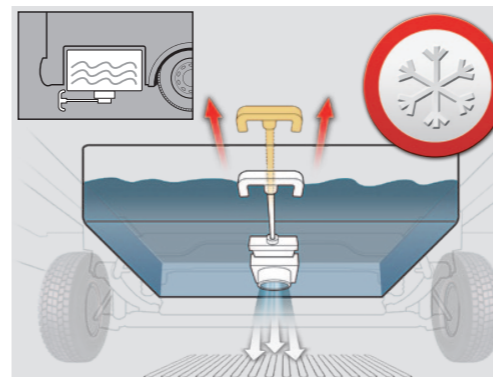
- ITA Portelloni garage (ove previsto) di ampie dimensioni
- FRA Porte de coffre de grande dimension
- DEU Grosse Garagenklappen (wenn vorgesehen)
- ENG Garage doors (when foreseen) with wide dimensions
- ESP Portón garaje (en los modelos previstos) de amplias dimensiones



- ITA Portelloni garage (ove previsto) ribassati per facilitare le operazioni di carico
- FRA Porte de coffre décaissée pour faciliter le chargement
- DEU Erleichterte Verladung durch verringerte Garagenklappen (wenn vorgesehen)
- ENG Lowered garage doors for a more comfortable loading (when foreseen)
- ESP Portón garaje rebajado (en los modelos previstos) para facilitar la operación de carga



- ITA Interno portelloni e rivestimento garage interamente in VTR
- FRA Intérieur des portes de coffre en polyester ainsi que le revêtement intégral des garages
- DEU Garagenklappen Struktur und Garagenverkleidung in GFK
- ENG Garage doors panels and garage coating in fibreglass
- ESP Interior portones incluido la del garaje completamente revestidos en VTR (poliéster reforzado)



- ITA Serbatoio acque di recupero coibentato con resistenza antigelo (opt)
- FRA Réservoir eaux usées avec une résistance Anti gel (opt)
- DEU Frostgeschützter Abwassertank und Ventil aus kältebeständigem Material (opt)
- ENG Isolated waste water tank and exhaust valve with anti-freezing resistor (opt)
- ESP Depósito de aguas residuales aislado y con resistencia anti-hielo (opc.)

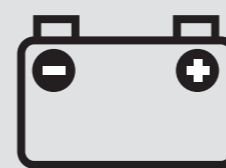


- ITA Centralina comando servizi Touch Screen con rilevatore di temperatura interno (esterno opt)
- FRA Panneau de commande avec "Touch Screen" avec affichage de la température intérieure (en option extérieure)
- DEU Touch Screen Kontroll-Panel mit Sensor zur Erfassung der Innentemperatur (opt Sensor zur Erfassung der Außentemperatur)
- ENG Touch Screen control board with internal temperature sensor (opt sensor for external temperature)
- ESP Centralita de control "Touch Screen" con indicador de temperatura interior (exterior opc.)

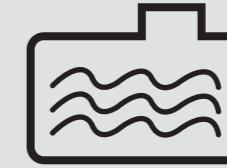


- ITA Sistema boiler/stufa Truma Combi 4 per i profilati e Truma Combi 6 per mansardati e motorhomes (opt Combi 6EH, Combi 6 DIESEL e Combi 6 solo per profilati); Riscaldamento con aria canalizzata
- FRA Système boiler/chauffage Truma Combi 4 pour les profilés et Combi 6 pour les capucines et intégraux (en option Combi 6 pour les profilés et Combi 6EH pour les profilés et les capucines) ; chauffage à air pulsé
- DEU Warmwasserboiler mit elektronischer Zündung Truma Combi 4 für die Teilintegrierte und Truma Combi 6 für die Alkoven und Vollintegrierte (opt Combi 6EH, Combi 6 DIESEL und Combi 6 nur bei Teilintegrierten); Warmluftsystem
- ENG Water heater and Heating with electronic ignition Truma Combi 4 for low-profiles and Truma Combi 6 for cabovers and A-Class models (opt Combi 6EH, Combi 6 DIESEL e Combi 6 only for low profile models); Heating with air channelling
- ESP Sistema boiler/estufa Truma Combi 4 para modelos perfilados, Truma Combi 6 para modelos capuchinos e integrales (opc. Combi 6EH, Combi 6 DIESEL y Combi 6 sólo modelos integrales); Calefacción con aire canalizado

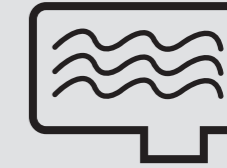
Modelli	Serie	Opzionale
COMBI 4	COMBI 6	COMBI 6EH
COMBI 6	COMBI 6EH	COMBI 6D (Diesel)



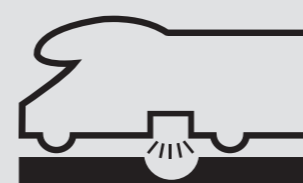
- ITA Carica batteria automatico
- FRA Charge batterie automatique
- DEU Automatisches Batterie-Ladegerät
- ENG Automatic battery charger
- ESP Cargador batería automático



- ITA Serbatoio acque chiare 125 Lt
- FRA Réservoir eaux propres 125 Lt
- DEU Frischwassertank 125 Lt
- ENG Drinking water tank 125 Lt
- ESP Depósito agua potable 125 Lt



- ITA Serbatoio acque grigie 100 Lt
- FRA Réservoir eaux usées 100 Lt
- DEU Abwassertank 100 Lt
- ENG Waste water tank 100 Lt
- ESP Depósito aguas residuales 100 Lt



- ITA Saracinesche scarichi poste sotto al pianale
- FRA Vanne de vidange des eaux usées
- DEU Abwassertank-Schiebventil unter dem Flachboden
- ENG Waste water tank gate valve under the chassis
- ESP Válvula descarga aguas residuales bajo el chasis



- ITA Cablaggio RCA con alimentazione per installazione retrocamera
- FRA Prédiposition pour caméra de recul (cablage RCA)
- DEU RCA Kabel (Kabel für die Montage der Rückkamera)
- ENG RCA cable (cable for rear camera installation)
- ESP Prédiposition pour caméra de recul (cablage RCA)



2013

Tandy Nevis

DOTAZIONI DI SERIE EQUIPEMENT DE SERIE STANDARD AUSSTATTUNG STANDARD EQUIPMENT EQUIPAMIENTO DE SERIE

ITA

FRA

DEU

ENG

ESP

# TANDY · NEVIS



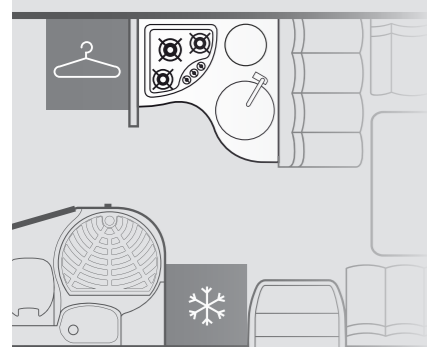
- ITA Pattumiera integrata con coperchio nel piano cucina
- FRA Poubelle intégrée au plan de travail avec couvercle
- DEU Abfalleimer mit Deckel in der Küchenplatte
- ENG Dustbin with cover integrated in the kitchen top
- ESP Papelera integrada con tapa



- ITA Luce di cortesia a lato del gradino di ingresso
- FRA Eclairage d'ambiance sur le côté du marche-pied d'entrée
- DEU Innenbeleuchtung rechts an der Eingangstufe
- ENG Courtesy light at the entrance step right side
- ESP Luz cortesia en zona escalón entrada



- ITA Luce esterna sulla porta
- FRA Eclairage d'auvent
- DEU Außenbeleuchtung auf der Eingangstür
- ENG External light over the entrance door
- ESP Luz exterior sobre la puerta



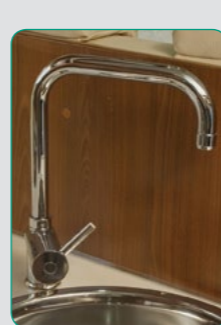
- ITA Piano cucina ad L per una maggiore praticità di lavoro e spazio
- FRA Cuisine en L pour plus d'espace et plus de rationalité
- DEU L-Küche mit größerem Raum
- ENG L- Kitchen with more space
- ESP Plano cocina en forma de "L" con mayor espacio de trabajo



- ITA Cappa aspirante integrata nel mobilio
- FRA Hotte aspirante intégrée au meuble
- DEU Im Möbel integrierte Dunstabzugshaube
- ENG Kitchen extractor hood integrated in the furniture
- ESP Campana extractora integrada en el mobiliario



- ITA Piano cottura "Elegance" in acciaio a tre fuochi incassati con fondo in cristallo temperato e doppio coperchio
- FRA Réchaud trois feux intégré avec double couvercle
- DEU Kochherd "Elegance" aus Edelstahl mit 3 Feuerstellen und mit Sicherheitskristallbasis und Doppeldeckel
- ENG Stainless steel cooker "Elegance" with 3 burners and with tempered crystal base and double cover
- ESP Cocina "Elegance" en acero con 3 fuegos encastrados con fondo en cristal templado y doble tapa



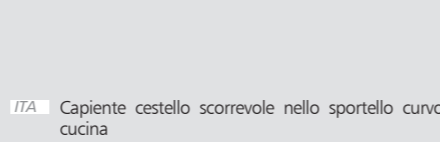
- ITA Miscelatore cucina a collo di cigno
- FRA Mitigeur cuisine en col de cygne
- DEU Küchenmischer mit "Schwanhalz" Form
- ENG "Swan neck" shaped kitchen mixer tap
- ESP Grifo mezclador cocina tipo cuello de cisne



- ITA Lavello inox lucido
- FRA Evier en inox brillant
- DEU Waschbecken aus Edelstahl
- ENG "Mirror Finished" stainless steel sink
- ESP Lavamanos inox lúcido



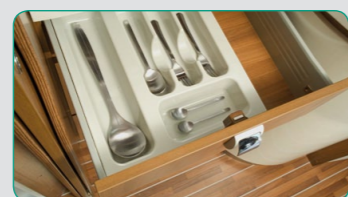
- ITA Piano di lavoro in pregiato laminato e cornice in pietra acrilica
- FRA Plan de travail en laminé luxueux
- DEU Arbeitsplatte aus wertvollem Dekor und Künstlichem Stein Rahmen
- ENG Fine laminated worktop with syntetic stone border
- ESP Encimera de laminado y marco de piedra acrílica



- ITA Capiente cestello scorrevole nello sportello curvo cucina
- FRA Grand placard coulissant sous la cuisine
- DEU In der Küchentür integrierter großer Schiebekorb
- ENG Large sliding basket integrated in the curved kitchen door
- ESP Cesto corredero en puerta de la curva de la cocina



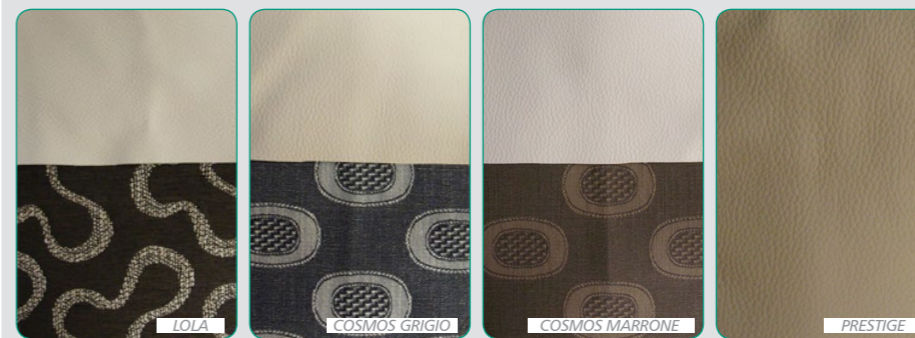
- ITA Forno (opt)
- FRA Four (opt)
- DEU Ofen (opt)
- ENG Oven (opt)
- ESP Horno (opc)



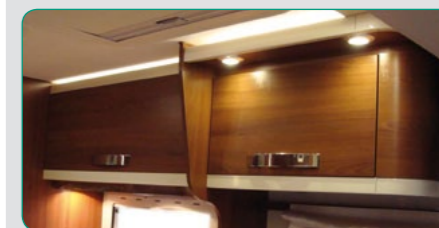
- ITA Cassettiera con portaposate integrato
- FRA Tiroir à couverts intégré
- DEU Schubladenschrank mit integriertem Besteckkasten
- ENG Chest of drawers with integrated cutlery tray
- ESP Cajón para cubiertos integrado



- ITA Coprilavello in tinta, utilizzabile anche come piano di appoggio
- FRA Couvercle teinté et utilisable en plan de travail
- DEU Waschbeckendeckel auch als Abstellfläche verwendbar
- ENG Sink cover to be also used as support surface
- ESP Tapa de la pica utilizable también para lugar de trabajo



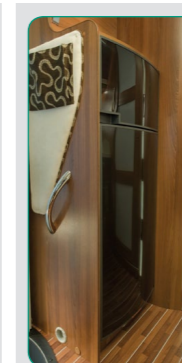
- ITA Cuscineria con forma confort. Possibilità di scegliere le tappezzerie tra 4 tonalità diverse
- FRA Coussins très confortable. Possibilité de choisir entre 4 harmonies différentes
- DEU Ergonomische Polster hit 4 Stoffvarianten
- ENG Ergonomic seating with 4 upholstery choices
- ESP Cojines asientos con forma confort. Posibilidad de escoger entre 4 tonalidades de tapicerías distintas



- ITA Mobilio in noce Vienna Birnbaum con cor nici laccate
- FRA Porte de meuble couleur "Vienna Birnbaum" avec encadrement laqué
- DEU "Vienna Birnbaum Nuss" Möbeldekor mit lackiertem Rahmen
- ENG "Vienna Birnbaum Nut" furniture with polished frames
- ESP Mobiliario en nogal Vienna Birnbaum con marcas lacadas



- ITA Porta separazione giorno/notte scorrevole a tre specchi (ove previsto)
- FRA Porte de séparation jour/nuit coulissante
- DEU Schiebtrenntür Wohn- und Schlafbereich mit 3 Spiegeln (wenn vorgesehen)
- ENG Sliding separation door night/day area with 3 mirrors (when foreseen)
- ESP Puerta separación día/noche corredera con 3 espejos



- ITA Frigorifero Dometic 160 Lt con freezer separato. Rivestimento frigorifero "Elegance Shiny Black"
- FRA Réfrigérateur Dométic 160 Lt avec congélateur séparé. Habillage du réfrigérateur en "Shiny Black"
- DEU Kühlschrank Dometic 160 Lt mit getrenntem Gefrierschrank. Kühlschrankverkleidung "Elegance Shiny Black"
- ENG Refrigerator Dometic 160 Lt with separate freezer. "Elegance Shiny Black" refrigerator coating
- ESP Frigorífico Dometic 160 Lt. con congelador separado. Acabado frigorífico "Elegance Shiny Black"

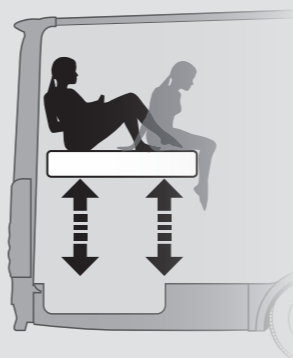
- ITA Tende a pacchetto con tessuto satin
- FRA Rideau avec tissu satiné
- DEU Faltgardinen aus Satinstoff
- ENG Concertina curtains in satin fabric
- ESP Cortinas tipo fuelle en tejido satinado



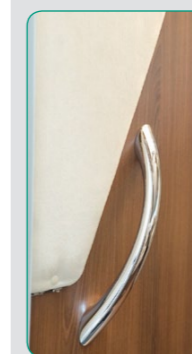
- ITA Letti con doghe ortopediche per tutti i letti
- FRA Sommier à latte pour tous les lits
- DEU Betten mit orthopädischen Dauben
- ENG Beds with orthopedic staves in all beds
- ESP Somier de láminas de madera en todas las camas



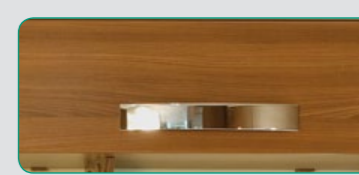
- ITA Testate letto imbottite
- FRA Tête de lit confortable
- DEU Gefüllte Bettkopfteile
- ENG Stuffed Headboards
- ESP Cabeceros de cama tapizados



- ITA Letto saliscendi manuale per il Tandy 676G, Nevis 875G e Nevis 876G
- FRA Lit réglable en hauteur manuellement pour les Tandy 676G, Nevis 875G et Nevis 876G
- DEU Bett hinten manuell verstellbar (Tandy 676G, Nevis 875G und Nevis 876G)
- ENG Rear bed manually adjustable for the model Tandy 676G, Nevis 875G and Nevis 876G
- ESP Cama posterior con sistema manual de elevación y descenso para Tandy 676G, Nevis 875G y Nevis 876G



- ITA Maniglione di salita per accesso facilitato
- FRA Poignée porte d'entrée pour faciliter l'accès
- DEU Einstieghandgriff für einfaches Einsteigen
- ENG Access bar for an easy climb aboard
- ESP Pasamanos en zona entrada para facilitar el acceso



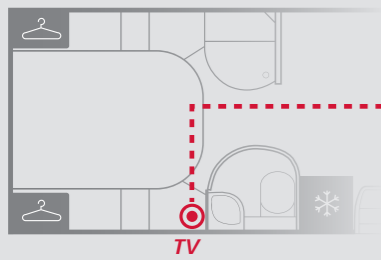
- ITA Apertura degli armadi con comoda maniglia
- FRA Ouverture de la penderie avec une poignée ergonomique
- DEU Schranköffnung mit bequemem griff
- ENG Comfortable handle for cupboard opening
- ESP Apertura de los armarios con cómodos tiradores

- ITA Arredamento di design stile nautico con vani da ampi spazi
- FRA Décoration de design style nautique avec de grands rangements
- DEU Design Einrichtung mit viel Geräumigkeit
- ENG Design interior fitting with wide storage compartments
- ESP Diseño interior estilo náutico con compartimentos de amplio espacio

- ITA Materassi Sonia tipo casa
- FRA Matelas tapisier
- DEU Matratzen mit Sonia Verkleidung
- ENG Mattress with Sonia covering
- ESP Colchones Sonia tipo casa



TANDY · NEVIS



- ITA Predisposizione cavo TV nella zona notte (eccetto Tandy 642)
- FRA Prééquipement TV dans la chambre (sauf Tandy 642)
- DEU TV Kabelvorbereitung im Schlafbereich (nicht vorgesehen beim Modell Tandy 642)
- ENG TV cable pre-setting in the rear night area (not foreseen on model Tandy 642)
- ESP Predisposición cable TV en la zona de noche (excepto Tandy 642)



- ITA Accesso dall'interno a tutti i vani garage
- FRA Accès intérieur au garage
- DEU Zutritt von Innen zu allen Garagen
- ENG Access from inside to all garage compartments
- ESP Acceso desde el interior de la célula al garaje



- ITA Telecomando con chiusura centralizzata cabina
- FRA Fermeture centralisée des portes cabine avec télécommande
- DEU Fernbediente Zentralverriegelung Fahrerhaustüre
- ENG Cab central locking with remote control
- ESP Cierre centralizado (cabina), con mando a distancia



- ITA Telaio Ducato Fiat X250 35L/36,5L motorizzazione 2300 Mtj 130cv (2300 Mtj 150cv e 3000 Mtj 180cv)
- FRA Chassis Fiat Ducato X250 35L/36,5L motorisation 2300 Mtj 130cv (2300 Mtj 150cv - 3000 Mtj 180cv)
- DEU Fahrgestell: FIAT Ducato X250 35L/36,5L Motorisierung 2300 Mtj 130PS (2300 Mtj 150PS - 3000 Mtj 180PS)
- ENG Chassis: FIAT Ducato X250 35L/36,5L Engine 2300 Mtj 130HP (2300 Mtj 150HP - 3000 Mtj 180HP)
- ESP Chasis Fiat Ducato X250 35L/36,5L Motorización 2300 Mtj 130cv (2300 Mtj 150cv - 3000 Mtj 180cv)

- ITA Piano mansarda ribaltabile per facilitare l'accesso da e verso la cabina guida interamente rivestito in tessuto imbottito
- FRA Lit capucine relevable pour un accès facilité à la cabine
- DEU Klappbare Alkovenfläche für einen leichten Zutritt zur Kabine
- ENG folding overcab top for an easy access from and to the cabin
- ESP Elevación cama mansarda para facilitar el acceso a ó desde la cabina Fiat, totalmente revestido en tejido



- ITA Toilette con vano doccia separati (eccetto Tandy 642)
- FRA Cabinet de toilette avec douche séparée (sauf le Tandy 642)
- DEU Toilette mit separater Dusche (nicht vorgesehen beim Modell Tandy 642)
- ENG Toilette with separate shower (not foreseen on model Tandy 642)
- ESP Baño con ducha separada (excepto Tandy 642)

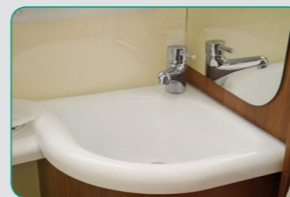


- ITA Porta TV con meccanismo orientabile
- FRA Plateau TV orientable
- DEU Verstellbare TV Halterung
- ENG Rotating TV holder
- ESP Soporte TV con mecanismo orientable



- ITA Portasapone e portaspazzolino cristallo satinato
- FRA Porte savon et porte gobelet dans la salle de bain
- DEU Satin Finish Kristall Seifen-und Zahnbürstenhalter
- ENG Satin finish crystal soap and toothbrush holder
- ESP Jabonera y porta cepillos en cristal satinado

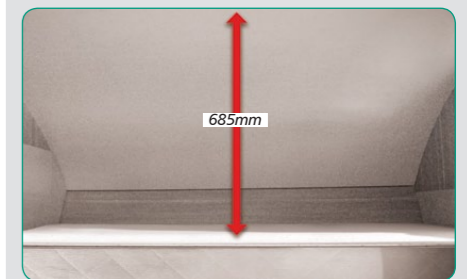
- ITA Ampia finestra opal in bagno
- FRA Baie opaque dans le cabinet de toilette
- DEU Grosses Fenster Opal in der toilette
- ENG Large window Opal in the toilette
- ESP Amplia ventana opaca en baño



- ITA Grande lavabo in termoformato
- FRA Grand lavabo en ABS
- DEU Praktische Waschbecken aus ABS Material
- ENG Functional sinks in ABS material
- ESP Cómodos baños en termoformato

- ITA Mansarda extra-confort
- FRA Capucine très confortable
- DEU Extra-Komfort Alkove
- ENG Extra-comfort overcab
- ESP Mansarda extra-confort

- ITA Reti di protezione per il letto mansarda e comunque su tutti i letti alti
- FRA Filet de protection pour les lits de capucine et sur tous les lits hauts
- DEU Herausfallschutz für Alkoven, Hubbett, oberes Stockbett
- ENG Safety net for overcab, drop-down beds and upper bulk bed
- ESP Red de protección en la cama mansarda y en todas las camas altas



- ITA Altezza mansarda (dal materasso al tetto)
- FRA Hauteur sous capucine (du lit au toit)
- DEU Alkovenhöhe (Höhe Alkovenbett- Dach)
- ENG Overcab height (Height between bed and roof)
- ESP Altura en mansarda (del colchón al techo)



- ITA Vano portaoggetti in termoformato colorato all'interno della doccia
- FRA Porte objet thermoformé et en couleur dans la douche
- DEU Staufach in der Duschzelle aus farbigem ABS Material
- ENG Compartments in coloured ABS inside the shower box
- ESP Porta-objetos dentro del box de ducha en material termomoldeado y coloreado



- ITA Porta scorrevole toilette con finitura madreperlata (eccetto Tandy 642)
- FRA Porte coulissante dans les toilettes (sauf Tandy 642)
- DEU Toilettenschiebetür (nicht vorgesehen beim Tandy 642)
- ENG Toilette sliding door (except Tandy 642)
- ESP Puerta corredera en baño con acabados claros (excepto Tandy 642)

- ITA WC con cassetta Thetford estraibile
- FRA WC avec cassette Thetford extractible
- DEU WC Thetford mit herausziehbarem Spüllkasten
- ENG Extractable WC Thetford
- ESP WC Thetford con depósito extraíble

- ITA Vani portaoggetti con antine in specchio
- FRA Placard avec porte en miroir dans la sale de bain
- DEU Handschuhfachtaschen in der Toilette mit Spiegeltüren
- ENG Toilette compartments with mirror doors
- ESP Mueble baño con puertas con espejos

- ITA Due finestre apribili in mansarda
- FRA Deux fenêtres ouvrantes en capucine
- DEU Zwei zu öffnende Fenster in der Alkove
- ENG Two Overcab openable windows
- ESP Dos ventana abatibles en la mansarda

- ITA Spot di lettura sulla testata della mansarda e comunque di tutti gli altri letti
- FRA Spot de lecture dans la capucine et à toutes les têtes de lit
- DEU Spotlights über die Bettkopfteile in der Alkove
- ENG Spot lights over the headboards in the overcab
- ESP Punto de luz en cabecera mansarda y en todas las otras camas



- ITA Sky-roof con zanzariera ed oscurante sul cupolino dei profilé
- FRA Sky-roof avec moustiquaire et occultant sur la casquette des profilés
- DEU Sky-roof mit Fliegengitter und Verdunklungsrollo am Teiliintegriertendach
- ENG Sky-roof with flyscreen and blinder on low-profile roof
- ESP Sky-roof con mosquitera y oscurecedor en el cupolino de las perfiladas

- ITA Gamba tavolo telescopica su tutti i veicoli con semidinette
- FRA Pied de table télescopique sur tous les véhicules avec une demi-dinette
- DEU Teleskopischer Tischbein bei allen Modellen mit Halb-Dinette
- ENG Telescopic table leg on all models with half-dinette
- ESP Pata de la mesa telescópica en todos los vehículos con distribución de semi-dinette



# Nevis



- ITA Struttura di irrigidimento cabina in acciaio
- FRA Structure de cabine très rigide avec renforts
- DEU Kabinenstruktur mit einem integrierten Überrollbügel
- ENG Cabin structure reinforced with a resistant safety rollbar
- ESP Cabina en acero y con estructura reforzada



- ITA Telaio Fiat pianale scudato special 35L/36, 5L-Motore 2300 Mtj 130CV-2300 Mtj 150CV-3000 Mtj 180CV
- FRA Chassis: FIAT Plancher Nu 35L/36,5L-Motorisation 2300 Mtj 130CV-2300 Mtj 150CV-3000 Mtj 180CV
- DEU Fahrgestell: Fiat Flachboden Windlauf Special 35L/36, 5L-Motorisierung 2300 Mtj 130PS-2300 Mtj 150PS-3000 Mtj 180PS
- ENG Chassis: FIAT Cowl Special 35L/36,5L-Engine 2300 Mtj 130HP-2300 Mtj 150HP-3000 Mtj 180HP
- ESP Telaio Fiat pianale scudato special 35L/36, 5L-Motore 2300 Mtj 130CV-2300 Mtj 150CV-3000 Mtj 180CV

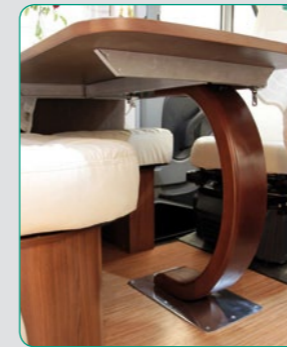
- ITA Ampia visibilità del parabrezza verso la parte anteriore del veicolo per una guida più confortevole e rilassante
- FRA Grand champ de vision en cabine pour une conduite plus confortable
- DEU Windschutzscheibe mit weiter Sichtbarkeit für ein entspannendes und bequemes Fahren
- ENG Windscreen with wide visibility for a more relaxed and comfortable driving
- ESP Amplia visibilidad por el parabrisas consiguiendo una conducción más confortable y relajada



- ITA Spot di lettura su tutte le testate dei letti
- FRA Spot de lecture en tête de lit
- DEU Spotlights über die Bettkopfteile
- ENG Spot lights over the headboards
- ESP Punto lectura en todas las cabeceras de las camas



- ITA Rete di protezione per il letto basculante
- FRA Filet de protection pour le lit de pavillon
- DEU Herausfallschutz für das Hubbett
- ENG Safety net for drop-down bed
- ESP Red de protección en la cama basculante



- ITA Gamba tavolo in legno dalla tipica forma a mezzaluna
- FRA Pied de table en bois en forme de demi-lune
- DEU Holztischbein mit der exklusiven Halbmondform
- ENG Table leg with the exclusive half-moon shape
- ESP Pata mesa en madera con forma de medialuna

- ITA Luce ingresso cabina temporizzata
- FRA Eclairage cabine temporisé
- DEU Eingangsbeleuchtung in der Kabine zeitlich geregelt
- ENG Entrance lights in the cabin with time-switch
- ESP Luce ingresso cabina temporizzata



- ITA Ampie tendine parasole
- FRA Paresoleils adaptés au parebrise
- DEU Sonnenblende
- ENG Sun visors
- ESP Amplias cortinas de parasol

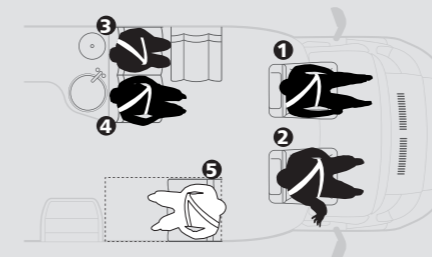


- ITA WC con cassetta Dometic estraibile
- FRA WC avec cassette Dometic extractible
- DEU WC Dometic mit Herausziehbaren Spülkasten
- ENG WC Dometic with extractable box
- ESP WC Dometic con depósito extraíble

- ITA Cabina ad alto potere coibente di elevata resistenza meccanica e strutturale
- FRA Cabine avec une structure renforcé et très résistante
- DEU Isolierte Kabine mit höher strukturellen Festigkeit
- ENG Insulated cabin with high structural and mechanical strenght
- ESP Cabina con Alto poder aislante de elevada resistencia mecánica y estructural



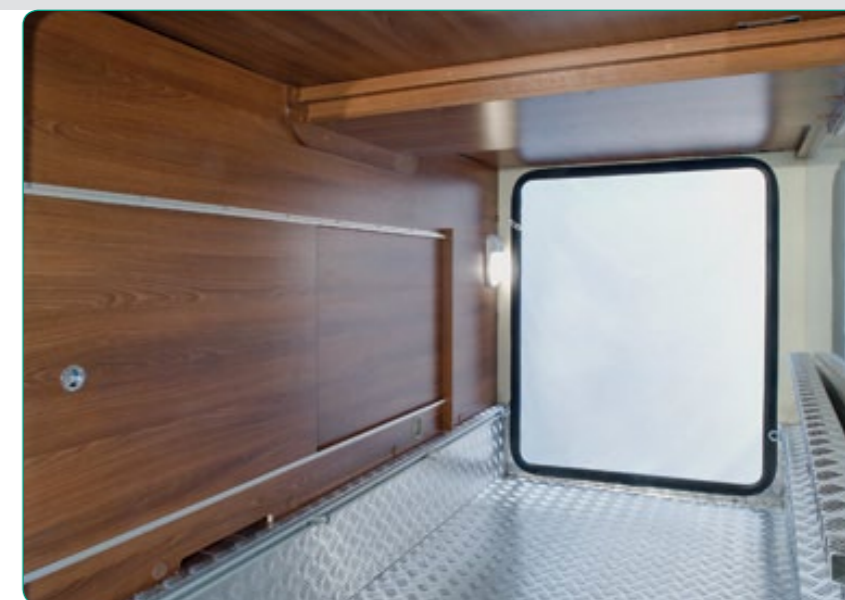
- ITA Letto basculante rettangolare dalle ampie dimensioni 1400x1900 mm
- FRA Lit de pavillon de grande dimension 1400x1900 mm
- DEU Breites rechteckiges Hubbett 1400x1900mm
- ENG Wide rectangular drop-down bed 1400x1900mm
- ESP Cama basculante rectangular de amplias dimensiones 1400x1900mm



- ITA 5° posto omologato (opt)
- FRA 5° places cartes grises (opt)
- DEU 5. homologierter Sitz (opt)
- ENG 5th homologated place (opt)
- ESP 5ª plaza homologada (opc.)

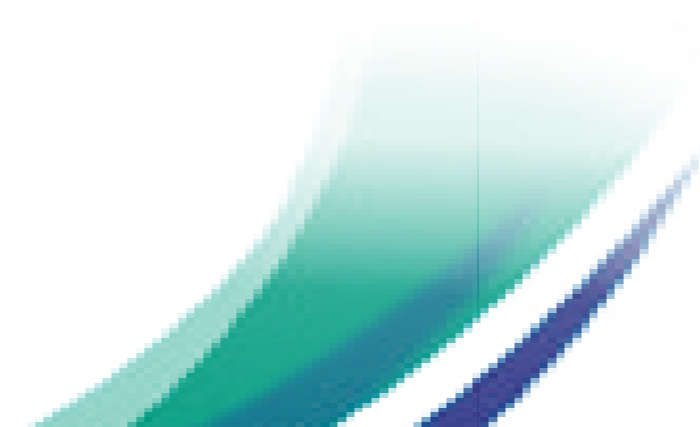


# Tandy 6428



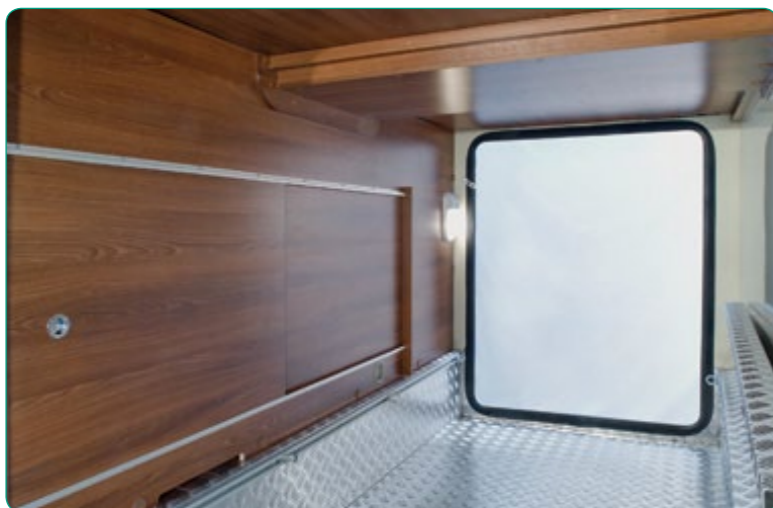


# Tandy 6738





# Nevis 8739





# Nevis 8769









**CARATTERISTICHE TECNICHE** *Gli equipaggiamenti di serie potrebbero variare da paese a paese*

MODELLO	MODÈLE
TELAIO	PORTEUR
<b>Motorizzazione disponibile</b>	<b>Motorisations disponibles</b>
Tipo Diesel	Diesel
Passo in mm	Empattement en mm
<b>MASSA COMPLESSIVA Kg</b>	<b>PTAC Kg</b>
Potenza cv	Puissance cv
Cilindrata cc	Cylindrée cc
Potenza Kw	Puissance Kw
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche
Carico Utile kg	Charge utile Kg
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)
Posti omologati	Places homologuées
<b>MASSA COMPLESSIVA Kg</b>	<b>PTAC Kg</b>
Potenza cv	Puissance cv
Cilindrata cc	Cylindrée cc
Potenza kW	Puissance Kw
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche
Carico Utile kg	Charge utile Kg
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)
Posti omologati	Places homologuées
Marce	Boite de vitesse
Sedili girevoli in cabina	Sièges pivotants en cabine
Condizionatore manuale in cabina	Climatisation manuelle
Condizionatore automatico in cabina	Climatisation cabine automatique
Cambio automatico	Boite de vitesse automatique
Cerchi in lega	Jantes
<b>ELEGANCE PACK</b>	<b>PACK ELÉGANCE</b>
Doppio specchio elettrico con sbrinamento	Rétroviseurs extérieurs électriques et dégivrants
Predisposizione autoradio con altoparlanti in cabina	Prééquipement radio avec Hauts parleurs en cabine
Antenna radio	Antenne radio
Coppe ruote integrali	Enjoliveurs de roues
Sedile passeggero con doppio bracciolo	Sièges cabine avec double accoudoirs
<b>SAFETY PACK</b>	<b>SAFETY PACK</b>
Airbag passeggero	Airbag passager
Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)
Cruise Control	Régulateur de vitesse
<b>POSTI</b>	<b>NOMBRE DE PLACES</b>
Posti Letto	Nombre de couchages
<b>ALLESTIMENTO</b>	<b>EQUIPEMENTS</b>
Pareti in vetroresina - mm	Paroi en Polyester - mm
Tetto vetroresina - mm	Toit en Polyester - mm
Pavimento - mm	Plancher - mm
Rivestimento pareti interne in vetroresina con STYROFOAM	Rèvetement paroi interne en polyester / STYROFOAM
Serbatoio acqua potabile - Lt.	Réservoir d' eau propre (L)
Serbatoio di recupero - Lt.	Réservoir d' eaux usées (L)
Frigorifero trivalente	Réfrigérateur trimixte
Numero fuochi piano cucina	Nombre de feux du réchaud
Cappa aspirante	Hotte aspirante en cuisine
Forno a gas	Four à gaz
Stufa accensione elettronica	Chauffage avec allumage électronique
Sistema di riscaldamento aria e acqua con COMBI Diesel / COMBI EH	Chauffage à air pulsé et Boiler avec COMBI Diesel / COMBI EH
Riscaldamento canalizzato	Canalisation de chauffage
Deposito due bombole gas	Coffre à gaz deux bouteilles
Toilette con doccia separata	Cabinet de toilette avec douche séparée
WC con cassetta estraibile	W.C. avec cassette extractible
<b>OBLÒ ANTERIORE LIVING</b>	<b>LANTERNEAU AVANT À LA DÎNETTE</b>
Oblò Vent Bianco (40 x 40 cm)	Lanterneau blanc (40 x 40 cm)
Oblò Turbovent (40 x 40 cm)	Lanterneau Turbovent (40 x 40 cm)
Oblò manuale HEKI II (60 x 90 cm)	Lanterneau HEKI II manuel (60 x 90 cm)
Oblò manuale MIDI-HEKI (50 x 70 cm)	Lanterneau MIDI-HEKI manuel (50 x 70 cm)
Oblò Vent Kristall (40 x 40cm)	Lanterneau transparent (40 x 40 cm)
<b>OBLÒ ANTERIORE CUCINA</b>	<b>LANTERNEAU AVANT EN CUISINE</b>
Oblò Vent Bianco (40 x 40 cm)	Lanterneau blanc (40 x 40 cm)
Oblò Turbovent (40 x 40 cm)	Lanterneau Turbovent (40 x 40 cm)
Oblò Vent Kristall (40 x 40cm)	Lanterneau transparent (40 x 40 cm)
<b>OBLÒ BAGNO</b>	<b>LANTERNEAU CABINET DE TOILETTE</b>
Oblò Vent Bianco (28 x 28 cm)	Lanterneau blanc (28 x 28 cm)
Oblò Turbo Bianco (28 x 28 cm)	Lanterneau blanc ventilé (28 x 28 cm)
Oblò Kristall Vent (28 x 28 cm)	Lanterneau transparent (28 x 28 cm)
<b>OBLÒ POSTERIORE</b>	<b>LANTERNEAU ARRIÈRE</b>
Oblò manuale HEKI II (60 x 90 cm)	Lanterneau HEKI II manuel (60 x 90 cm)
Oblò manuale MIDI-HEKI (50 x 70 cm)	Lanterneau MIDI-HEKI manuel (50 x 70 cm)
Oblò Vent Bianco (40 x 40 cm)	Lanterneau blanc (40 x 40 cm)
Oblò Vent Kristall (40 x 40cm)	Lanterneau transparent (40 x 40 cm)
Oblò Turbovent (40 x 40 cm)	Lanterneau Turbovent (40 x 40 cm)
Finestre apribili con oscuranti e zanzariera	Baies ouvrantes avec store occultant et moustiquaire
Centralina elettrica con carica batteria	Centrale électrique + chargeur de batterie
Luci diurne (daylights)	Feux diurnes (feux de jour)
Aggiunta del 5° posto a sedere in marcia	Cinquième place carte grise
Cinture di sicurezza a 3 punti	Ceinture de sécurité 3 points
Stecche ortopediche in letto mansarda	Sommier à lattes orthopédique en capucine
Letto posteriore con stecche ortopediche	Lit arrière avec sommier à lattes orthopédique
Letto basculante elettrico	Lit de pavillon électrique
Letto posteriore regolabile in altezza manuale	Bett über garage manuel à l'arrière
Letto posteriore regolabile in altezza elettrico	Lit garage électrique à l'arrière
Copri materasso	Dessus de lit
Varianti tessuto	Choix de tissus
Piastra girevole porta TV	Support TV pivotant
Fodere copisedili cabina guida	Housses de siège cabine
Tenda separazione cabina	Rideau de séparation cabine
Oscurante bagno	Store occultant à la baie du cabinet de toilette
Oscuranti termici cabina	Volets isothermes
Oscuranti cabina plissettati (SEITZ su Nevis e REMIS su Tandy)	Stores plissés occultants en cabine (SEITZ sur Nevis-REMIS sur Tandy)
Zanzariera su porta cellula	Porte d'entrée avec moustiquaire
Finestra su porta cellula	Porte d'entrée avec fenêtre
Rampa accesso garage	Rampe d'accès au garage
Piedini di stazionamento	Verins de stationnement
Attacchi portabici	Prééquipement porte vélo
Rifinitura cruscotto in fibra di carbonio	Tableau de bord avec insert imitation carbone
Cablaggio RCA con alimentazione per installazione retrocamera	Prééquipement pour caméra de recul (cable RCA)
Tappeto cellula	Tappet cellule

- Di serie
- Optional
- △ Omologazione in corso
- Non disponibile

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**
*Les equipamientos de série peut varier dans chaque pays*

MODELLO	MODÈLE
TELAIO	PORTEUR
<b>Motorizzazione disponibile</b>	<b>Motorisations disponibles</b>
Tipo Diesel	Diesel
Passo in mm	Empattement en mm
<b>MASSA COMPLESSIVA Kg</b>	<b>PTAC Kg</b>
Potenza cv	Puissance cv
Cilindrata cc	Cylindrée cc
Potenza Kw	Puissance Kw
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche
Carico Utile kg	Charge utile Kg
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)
Posti omologati	Places homologuées
<b>MASSA COMPLESSIVA Kg</b>	<b>PTAC Kg</b>
Potenza cv	Puissance cv
Cilindrata cc	Cylindrée cc
Potenza kW	Puissance Kw
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche
Carico Utile kg	Charge utile Kg
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)
Posti omologati	Places homologuées
Marce	Boite de vitesse
Sedili girevoli in cabina	Sièges pivotants en cabine
Condizionatore manuale in cabina	Climatisation manuelle
Condizionatore automatico in cabina	Climatisation cabine automatique
Cambio automatico	Boite de vitesse automatique
Cerchi in lega	Jantes
<b>ELEGANCE PACK</b>	<b>PACK ELÉGANCE</b>
Doppio specchio elettrico con sbrinamento	Rétroviseurs extérieurs électriques et dégivrants
Predisposizione autoradio con altoparlanti in cabina	Prééquipement radio avec Hauts parleurs en cabine
Antenna radio	Antenne radio
Coppe ruote integrali	Enjoliveurs de roues
Sedile passeggero con doppio bracciolo	Sièges cabine avec double accoudoirs
<b>SAFETY PACK</b>	<b>SAFETY PACK</b>
Airbag passeggero	Airbag passager
Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)
Cruise Control	Régulateur de vitesse
<b>POSTI</b>	<b>NOMBRE DE PLACES</b>
Posti Letto	Nombre de couchages
<b>ALLESTIMENTO</b>	<b>EQUIPEMENTS</b>
Pareti in vetroresina - mm	Paroi en Polyester - mm
Tetto vetroresina - mm	Toit en Polyester - mm
Pavimento - mm	Plancher - mm
Rivestimento pareti interne in vetroresina con STYROFOAM	Rèvetement paroi interne en polyester / STYROFOAM
Serbatoio acqua potabile - Lt.	Réservoir d' eau propre (L)
Serbatoio di recupero - Lt.	Réservoir d' eaux usées (L)
Frigorifero trivalente	Réfrigérateur trimixte
Numero fuochi piano cucina	Nombre de feux du réchaud
Cappa aspirante	Hotte aspirante en cuisine
Forno a gas	Four à gaz
Stufa accensione elettronica	Chauffage avec allumage électronique
Sistema di riscaldamento aria e acqua con COMBI Diesel / COMBI EH	Chauffage à air pulsé et Boiler avec COMBI Diesel / COMBI EH
Riscaldamento canalizzato	Canalisation de chauffage
Deposito due bombole gas	Coffre à gaz deux bouteilles
Toilette con doccia separata	Cabinet de toilette avec douche séparée
WC con cassetta estraibile	W.C. avec cassette extractible
<b>OBLÒ ANTERIORE LIVING</b>	<b>LANTERNEAU AVANT À LA DÎNETTE</b>
Oblò Vent Bianco (40 x 40 cm)	Lanterneau blanc (40 x 40 cm)
Oblò Turbovent (40 x 40 cm)	Lanterneau Turbovent (40 x 40 cm)
Oblò manuale HEKI II (60 x 90 cm)	Lanterneau HEKI II manuel (60 x 90 cm)
Oblò manuale MIDI-HEKI (50 x 70 cm)	Lanterneau MIDI-HEKI manuel (50 x 70 cm)
Oblò Vent Kristall (40 x 40cm)	Lanterneau transparent (40 x 40 cm)
<b>OBLÒ ANTERIORE CUCINA</b>	<b>LANTERNEAU AVANT EN CUISINE</b>
Oblò Vent Bianco (40 x 40 cm)	Lanterneau blanc (40 x 40 cm)
Oblò Turbovent (40 x 40 cm)	Lanterneau Turbovent (40 x 40 cm)
Oblò Vent Kristall (40 x 40cm)	Lanterneau transparent (40 x 40 cm)
<b>OBLÒ BAGNO</b>	<b>LANTERNEAU CABINET DE TOILETTE</b>
Oblò Vent Bianco (28 x 28 cm)	Lanterneau blanc (28 x 28 cm)
Oblò Turbo Bianco (28 x 28 cm)	Lanterneau blanc ventilé (28 x 28 cm)
Oblò Kristall Vent (28 x 28 cm)	Lanterneau transparent (28 x 28 cm)
<b>OBLÒ POSTERIORE</b>	<b>LANTERNEAU ARRIÈRE</b>
Oblò manuale HEKI II (60 x 90 cm)	Lanterneau HEKI II manuel (60 x 90 cm)
Oblò manuale MIDI-HEKI (50 x 70 cm)	Lanterneau MIDI-HEKI manuel (50 x 70 cm)
Oblò Vent Bianco (40 x 40 cm)	Lanterneau blanc (40 x 40 cm)
Oblò Vent Kristall (40 x 40cm)	Lanterneau transparent (40 x 40 cm)
Oblò Turbovent (40 x 40 cm)	Lanterneau Turbovent (40 x 40 cm)
Finestre apribili con oscuranti e zanzariera	Baies ouvrantes avec store occultant et moustiquaire
Centralina elettrica con carica batteria	Centrale électrique + chargeur de batterie
Luci diurne (daylights)	Feux diurnes (feux de jour)
Aggiunta del 5° posto a sedere in marcia	Cinquième place carte grise
Cinture di sicurezza a 3 punti	Ceinture de sécurité 3 points
Stecche ortopediche in letto mansarda	Sommier à lattes orthopédique en capucine
Letto posteriore con stecche ortopediche	Lit arrière avec sommier à lattes orthopédique
Letto basculante elettrico	Lit de pavillon électrique
Letto posteriore regolabile in altezza manuale	Bett über garage manuel à l'arrière
Letto posteriore regolabile in altezza elettrico	Lit garage électrique à l'arrière
Copri materasso	Dessus de lit
Varianti tessuto	Choix de tissus
Piastra girevole porta TV	Support TV pivotant
Fodere copisedili cabina guida	Housses de siège cabine
Tenda separazione cabina	Rideau de séparation cabine
Oscurante bagno	Store occultant à la baie du cabinet de toilette
Oscuranti termici cabina	Volets isothermes
Oscuranti cabina plissettati (SEITZ su Nevis e REMIS su Tandy)	Stores plissés occultants en cabine (SEITZ sur Nevis-REMIS sur Tandy)
Zanzariera su porta cellula	Porte d'entrée avec moustiquaire
Finestra su porta cellula	Porte d'entrée avec fenêtre
Rampa accesso garage	Rampe d'accès au garage
Piedini di stazionamento	Verins de stationnement
Attacchi portabici	Prééquipement porte vélo
Rifinitura cruscotto in fibra di carbonio	Tableau de bord avec insert imitation carbone
Cablaggio RCA con alimentazione per installazione retrocamera	Prééquipement pour caméra de recul (cable RCA)
Tappeto cellula	Tappet cellule

- De série
- Options
- △ En cours d'homologation
- Indisponible

**TECHNISCHE DATEN** *Die Standard*
*Ausstattung kann sich je nach Land/Markt ändern*

MODELLO	MODÈLE
TELAIO	PORTEUR
<b>Motorizzazione disponibile</b>	<b>Motorisations disponibles</b>
Tipo Diesel	Diesel
Passo in mm	Radstand mm
<b>MASSA COMPLESSIVA Kg</b>	<b>ZULÄSSIGE GESAMTMASSE Kg</b>
Potenza HP	Leistung P5
Hubraum cm3	Hubraum cm3
Potenza kW	Leistung kW
Massa in fahrbereitem Zustand kg	Masse in fahrbereitem Zustand kg
Max. Zuladung kg	Max. Zuladung kg
Max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Anhängelast kg (gebremst)
Zugelassene Sitzplätze	Zugelassene Sitzplätze
<b>TECHNISCH ZULÄSSIGE GESAMTMASSE Kg</b>	<b>TECHNISCH ZULÄSSIGE GESAMTMASSE Kg</b>
Leistung P5	Leistung P5
Hubraum ccm	Hubraum ccm
Leistung kW	Leistung kW
Massa in fahrbereitem Zustand kg	Masse in fahrbereitem Zustand kg
max. Zuladung kg	max. Zuladung kg
max. Anhängelast kg (gebremst)	max. Anhängelast kg (gebremst)
Zugelassene Sitzplätze	Zugelassene Sitzplätze
Gänge	Gänge
Drehbare Sitze im Fahrerhaus	Drehbare Sitze im Fahrerhaus
Manuelle Klimaanlage Fahrerhaus	Manuelle Klimaanlage Fahrerhaus
Klimaanlage Automatik Fahrerhaus	Klimaanlage Automatik Fahrerhaus
Automatgetriebe	Automatgetriebe
Alu Felgen	Alu Felgen
<b>ELEGANCE PACK</b>	<b>ELEGANCE PACK</b>
Elektrische Rückspiegel beheizt	Elektrische Rückspiegel beheizt
Radiovorbereitung mit Lautsprechern	Radiovorbereitung mit Lautsprechern
Radio Antenne	Radio Antenne
Rackkappen	Rackkappen
Sitze Fahrerhaus mit Doppel-Armlehnen	Sitze Fahrerhaus mit Doppel-Armlehnen
<b>SAFETY PACK</b>	<b>SAFETY PACK</b>
Beifahrerairbag	Beifahrerairbag
Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)
Tempomat	Tempomat
<b>SITZ- UND SCHLAFPLÄTZE</b>	<b>SITZ- UND SCHLAFPLÄTZE</b>
Schlafplätze	Schlafplätze
<b>AUSSTATTUNG</b>	<b>AUSSTATTUNG</b>
Wände aus GFK - mm	Wände aus GFK - mm
Dach aus GFK - mm	Dach aus GFK - mm
Bodenstärke - mm	Bodenstärke - mm
Innere Wandverkleidung aus GFK / STYROFOAM	Innere Wandverkleidung aus GFK / STYROFOAM
Frischwassertank - Lt.	Frischwassertank - Lt.
Abwassertank - Lt.	Abwassertank - Lt.
Kühlschrank - Lt.	Kühlschrank - Lt.
Kochherd mit Feuerstellen (Nr.)	Kochherd mit Feuerstellen (Nr.)
Dunstabzugshaube	Dunstabzugshaube
Backofen	Backofen
Heizung	Heizung
Heizung COMBI Diesel / COMBI EH	Heizung COMBI Diesel / COMBI EH
Heizung mit Zusatzgebläse	Heizung mit Zusatzgebläse
Gasflaschenkasten (2 Gasflaschen)	Gasflaschenkasten (2 Gasflaschen)
Separate Dusche	Separate Dusche
WC mit herausziehbarem Spülkasten	WC mit herausziehbarem Spülkasten
<b>ROOFLIGHT LIVING AREA</b>	<b>ROOFLIGHT LIVING AREA</b>
Rooflight im (40 x 40 cm)	Rooflight im (40 x 40 cm)
Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)
Rooflight HEKI II (60 x 90 cm)	Rooflight HEKI II (60 x 90 cm)
Rooflight MIDI-HEKI, (50 x 70 cm)	Rooflight MIDI-HEKI, (50 x 70 cm)
Rooflight Vent Kristall (40 x 40 cm)	Rooflight Vent Kristall (40 x 40 cm)
<b>ROOFLIGHT KITCHEN AREA</b>	<b>ROOFLIGHT KITCHEN AREA</b>
Rooflight in bathroom (28 x 28 cm)	Rooflight in bathroom (28 x 28 cm)
Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)
Rooflight Vent Kristall (40 x 40 cm)	Rooflight Vent Kristall (40 x 40 cm)
<b>ROOFLIGHT IN THE BATHROOM</b>	<b>ROOFLIGHT IN THE BATHROOM</b>
Rooflight in Badezimmer (28 x 28 cm)	Rooflight in bathroom (28 x 28 cm)
Turbovent (28 x 28 cm)	Turbovent (28 x 28 cm)
Rooflight Vent Kristall (28 x 28 cm)	Rooflight Vent Kristall (28 x 28 cm)
<b>REAR ROOFLIGHT</b>	<b>REAR ROOFLIGHT</b>
Rooflight HEKI II, (60 x 90 cm)	Rooflight HEKI II, (60 x 90 cm)
Rooflight MIDI-HEKI, (50 x 70 cm)	Rooflight MIDI-HEKI, (50 x 70 cm)
Rooflight white Vent (40 x 40 cm)	Rooflight white Vent (40 x 40 cm)
Rooflight Vent Kristall (40 x 40 cm)	Rooflight Vent Kristall (40 x 40 cm)
Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)
Opening windows with blinder and flyscreen	Ventanas con oscrecedores y mosquiteras
Electrical panel with battery charger	Centralita eléctrica+ cargador batería
Day Light	Luces de día (daylights)
5th homologated seat in running order	Posibilidad de la 5ª plaza en marcha
3-point seat belts	Cinturón de seguridad a 3 puntos
Overcab bed with orthopedic staves	Listones ortopédicos en la cama mansarda
Rear bed with orthopedic staves	Cama posterior con listones ortopédicos
Electric drop-down bed	Cama basculante eléctrica
Garage bed manually height adjustable	Cama trasera manualmente regulable en altura
Garage bed electrically height adjustable	Cama trasera con regulación eléctrica en altura
Matress cover	Colchón de la cama cubierta
Upholstery choice	Tapicerías a elegir
Swivel TV plate	Plataforma giratoria porta TV
Cab seat covers	Fundas asientos cabina
Curtain between living quarter and cab	Cortina separación cabina
Bathroom blinder	Oscurecedor baño
Insulating mats for cab	Oscurecedor cristal cabina
Cab pleated mats (SEITZ only on Nevis and REMIS only on Tandy)	Oscurecedores cabina plegados (SEITZ en el Nevis, REMIS en el Tandy)
Mosquito net for entrance door	Puerta mosquitera
Seitz windows	Puerta de entrada con ventana Seitz
Auffahrrampe für Heckgarage	Rampa for access to garage storage area
Corner steadies at rear	Corner steadies at rear
Bike rack attachments	Pies de estacionamiento
Carbon fibre finishing on dashboard	Pre-instalación portabicicletas
Vorrüstung für Rückfahrkamera	Acabado panel de control la cabina de fibra de carbono
Wohnraumteppich	Predisposición cable RCA para retrocámara
	Alfombrillas de moqueta en cabina

- Serienausstattung
- Options
- △ Steht erst nach
- Typgenehmigung fest

**TECHNICAL DATA** *The standard*
*Equipment may vary in each country*

MODELLO	MODÈLE
TELAIO	PORTEUR
<b>Motorizzazione disponibile</b>	<b>Motorisations disponibles</b>
Tipo Diesel	Diesel
Passo di ruota in mm	Wheelbase mm
<b>MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg</b>	<b>P.M. A Kg</b>
Power HP	Cilindrada CV
Displacement cm3	Cilindrada cc
Power Kw	Potencia kW
Total mass in running order kg	Masa del vehículo en sentido marcha
Max. user payload kg	Carga útil
Max. Towing capacity kg (braked)	Masa remolcabale kg (con freno)
Approved seats	Plazas homologadas
Gears	Marchas
Swivel cab seats	Asientos giratorios de cabina
Manual cab air conditining	Aire acondicionado manual de cabina
Automatic cab air conditioning	Climatizador automático de cabina
Automatic gear box	Cambio automático
Alloy rims	Llantas de aleación
<b>ELEGANCE PACK</b>	<b>ELEGANCE PACK</b>
Electric rear view mirrors with defroster	Retrovisores eléctricos y térmicos
Cab radio & loudspeakers pre-setting	Predisposición de radio con altavoces en cabina
Radio Aerial	Antena radio
Wheel Trim	Llantas
Cab seats with double armrest	Asientos cabina con apoyabrazos
<b>SAFETY PACK</b>	<b>SAFETY PACK</b>
Cab passenger airbag	Airbag pasajero
Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)
Cruise Control	Cruise Control
<b>PLAZAS</b>	<b>PLAZAS</b>
Number of beds	Número plazas noche
<b>EQUIPMENT</b>	<b>EQUIPAMIENTO</b>
Fibreglass walls - mm	Paredes en fibra - mm
Fibreglass roof - mm	Espesor techo -









ITA

Il Gruppo SEA continua il proprio sviluppo ed il proprio impegno nella ricerca di soluzioni tecniche e produttive innovative attraverso l'adozione, per i veicoli segmento medio e medio alto della stagione 2013, del "System Evolution Assembly" (S.E.A.)

**"System Evolution Assembly"** è un nuovo sistema produttivo attraverso il quale:

Macchinari di elevata tecnologia concorrono ad ottenere un risultato finale che si contraddistingue per precisione ed affidabilità conferendo al veicolo un aspetto estetico ottimale che si mantiene nel tempo; materiali innovativi e componenti di collegamento vengono assemblati creando elementi strutturali portanti unici nel settore per caratteristiche meccaniche e per proprietà di impermeabilizzazione ad acqua e vapore:

- Styrofoam;
- Profilati a disegno esclusivo in Resina Bi-Composta Termoindurente ad alta resistenza; vengono coniugate prestazioni di leggerezza e di durata nel tempo che unite ad un elevato livello di coibentazione aumentano il confort del veicolo anche nelle prestazioni climatiche più estreme.

"System Evolution Assembly" cambia generazione al veicolo ricreativo combinando una serie di vantaggi:

FRA

Le groupe SEA continue son développement et son engagement dans la recherche des solutions techniques et productives par l'adoption du "System Evolution Assembly" (S.E.A.), dans les camping cars pour la gamme intermédiaire et le haut de gamme de la saison 2013.

**"System Evolution Assembly"** est un nouveau système productif par lequel:

Des outillages de technologie élevée concourent à obtenir un résultat final qui se distingue pour la précision et la fiabilité donnant au véhicule un aspect esthétique optimal qui se conserve dans le temps; des matériaux innovants sont assemblés créant des éléments de panneaux sandwich uniques dans le secteur du camping-cars, pour les caractéristiques mécaniques et pour les caractéristiques d'isolation contre l'infiltration et la condensation:

- Styrofoam;
- Des profils à design exclusif en "Résine Bi-Composée Thermodurcissable" très résistant; Grace à la conjugaison des performances de légèreté et de durée dans le temps qui unie à un niveau avancé d'isolation font augmenter le confort du véhicule aussi dans situations climatiques les plus dures.

"System Evolution Assembly" change la génération du camping-car avec des avantages bien définis:

DEU

Die SEA Gruppe engagiert sich weiter mit der Entwicklung von innovativen Lösungen im technischen Bereich und in der Produktion. In der Saison 2013 wird das "System Evolution Assembly" (S.E.A.) bei der Herstellung der Modellen des mittleren und ober-mittleren Segment eingeführt.

Das **"System Evolution Assembly"** ist ein neues Produktionskonzept, was sich auf folgende Hauptfaktoren stützt:

- Hoch technologische Maschinen garantieren eine sorgfältige und zuverlässige Bearbeitung, was dem Fahrzeug eine dauerhafte optimale Schönheit verleihen
- Das Zusammensetzen von innovativen Materialien und Komponenten führt zur Herstellung von Fahrzeugbestandteilen mit sehr hochwertigen mechanischen Eigenschaften und Wasserundurchlässigkeit:
- Styrofoam;
- Exklusives Design der Profile aus wärmehärtendem Harz mit höher Festigkeit, • dauerhafte Haltbarkeit und Leichtigkeit zusammen mit einer hohen Isolierung, was der Komfort auch bei extremer Wetterlage verbessern.

Mit der Kombination von verschiedenen Vorteilen, führt das „System Evolution Assembly“ zu einer neuen Generation der Reisemobile:

ENG

The SEA Group is further improving its research of new technical solutions and production innovation which is including in Season 2013 the implementation of the "System Evolution Assembly" (S.E.A.) for the medium and top-medium vehicle ranges.

**"System Evolution Assembly"** is a new production system including:

- High technology machineries ensuring the achievement of more precise and reliable results giving the vehicles a long lasting optimal aesthetic performance.
- Assembly of innovative materials and components to create frameworks of unique mechanical features and waterproofing properties in the leisure vehicles sector:
- Styrofoam;
- Profiles with exclusive design in high resistance Thermosetting Resin
- Long-lasting endurance and lightness performance together with high insulation ensuring an increased vehicle's comfort also in extreme weather conditions.

With the combination of several advantages the "System Evolution Assembly" changes the leisure vehicles generation:

SPA

El Grupo SEA, como resultado de su continuo proceso de búsqueda de nuevas e innovadoras soluciones técnicas y productivas, adopta, para los vehículos de gama media y media alta de la temporada 2013, el nuevo « System Evolution Assembly » (S.E.A.)

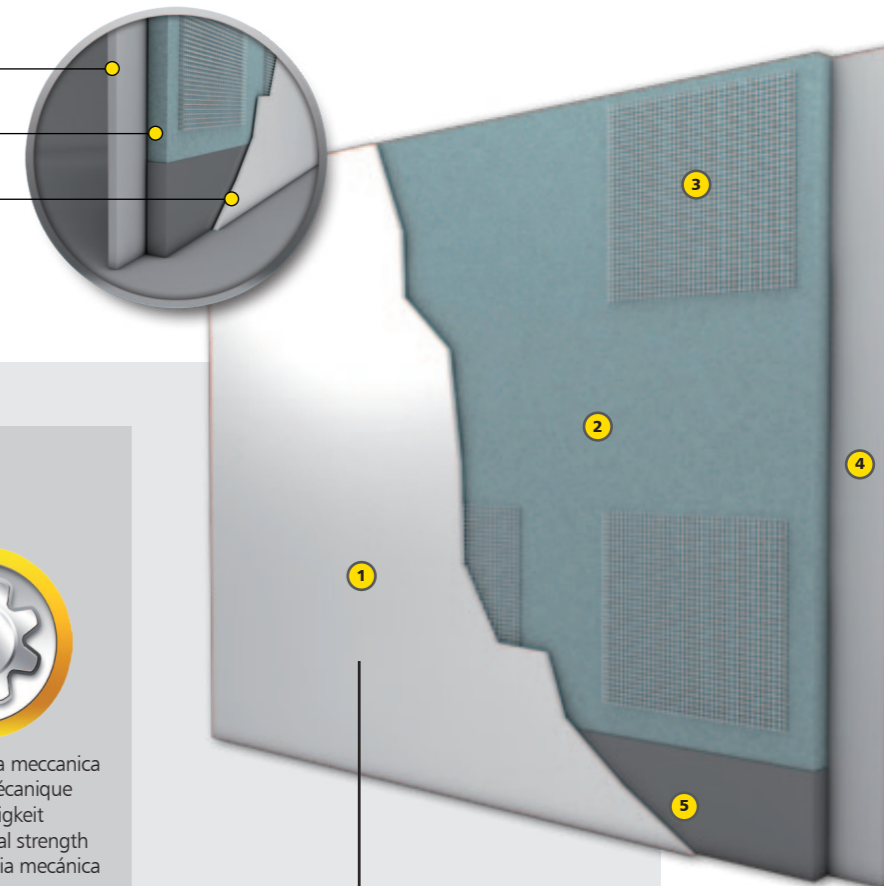
**"System Evolution Assembly"** es un nuevo sistema productivo que ofrece :

- maquinaria de elevada tecnología permiten obtener un resultado final que se distingue por su precisión y afiabilidad, proporcionando al vehículo un óptimo aspecto estético y durabilidad
- Materiales innovadores y componentes de conexión se ensamblan creando elementos estructurales únicos en el sector por características mecánicas y por su propiedad impermeabilizante al agua y al vapor :
- Styrofoam
- Perfiles de diseño exclusivo en Resina Bi-Composta Termoendurecibles de alta resistencia ; Se unen las prestaciones de ligereza y durabilidad que unidas a un elevado nivel de aislamiento aumentan el confort del vehículo incluso en las condiciones climáticas más extremas. "System Evolution Assembly" reinventa la generación de los vehículos de ocio combinando una serie de ventajas :

1,8 mm VTR

30 mm STYROFOAM

1,4 mm VTR



Totale impermeabilità all'acqua  
Étanchéité Totale  
Wasserundurchlässigkeit  
Total waterproofing  
Total impermeabilidad al agua



Elevata resistenza meccanica  
Résistance mécanique  
Höhe Festigkeit  
High mechanical strength  
Elevada resistencia mecánica



Maggiore leggerezza della parete  
Légèreté des panneaux  
Leichtere Seitenwände  
Lighter walls  
Mayor ligereza de las paredes



Maggiore Isolamento termico  
Isolation thermique  
Höherer Wärmedämmung  
Higher heat insulation  
Mayor aislamiento térmico



Maggiore isolamento acustico  
Isolation acoustique  
Verbesserte Schallisolierung  
Better soundproofing  
Mayor aislamiento acústico



Facile riparabilità  
Réparation plus facile  
Einfacheres Wartung  
Easy maintenance  
Fácil reparabilidad



Elevato livello estetico  
Design plus esthétique  
Schöneres design  
High aesthetic standard  
Alto nivel estético



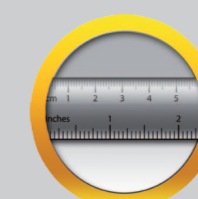
Assemblaggio di tipo industriale  
Assemblage de type industriel  
Industrielles Zusammensetzen  
Industrial type assembly  
Ensamblaje de tipo industrial

Vetroresina / Polyester / Gfk / Fibreglass / Fibra De Vidrio 1 4

Styrofoam 2

Rete Metallica Con Elevato Coefficiente Di Portata  
Insert métallique avec une très forte capacité de charge  
Metallnetz Mit Höher Tragfähigkeit  
Red Metálica De Elevado Coefficiente De Carga 3

Resina Bi-Composite Termoindurente  
Resine Bi-Compose Thermodurcissable  
Wärmehärtendes Harz  
Thermosetting Resin  
Resina Bi-Composta Termoendurecible 5



Stabilità dimensionale  
Equilibre de dimension  
Stabilität  
Stability  
Estabilidad dimensional







**SEA S.p.A. - McLOUIS**

Via Val d'Aosta, 4 · I · 53036 Poggibonsi (SI) Tel. (+39) 0577 99511 · Fax. (+39) 0577 995218  
info@mclouis.it

**www.mclouis.it**